



**Acuerdo sobre la Conservación de
Albatros y Petreles**

**INFORME DE LA QUINTA SESIÓN
DE LA REUNIÓN DE LAS PARTES**

*Santa Cruz de Tenerife, España
4-8 de mayo de 2015*

LISTA DE SIGLAS

ACAP	Acuerdo sobre la Conservación de Albatros y Petreles
AMP	Área marina protegida
APEC	Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico
CA	Comité Asesor (CA1, CA2, etc. se refieren a la primera, segunda, etc. reuniones del Comité Asesor)
CCRVMA	Comisión para la Conservación de los Recursos Vivos Marinos Antárticos
CCSBT	Comisión para la Conservación del Atún Rojo
CDI	Conflicto de intereses
CICAA	Comisión Internacional para la Conservación del Atún Atlántico
CIT	Convención Interamericana para la Protección y Conservación de Tortugas Marinas
CMS	Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres
CONICET	Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas
COSEWIC	Comité sobre el estado de las especies en estado de extinción en Canadá
EE. UU.	Estados Unidos de América
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
GdTCS	Grupo de Trabajo sobre Captura Secundaria de Aves Marinas.
GdTPEC	Grupo de Trabajo sobre Poblaciones y Estado de Conservación
GdTT	Grupo de Trabajo sobre Taxonomía
IEO	Instituto Español de Oceanografía
MdE	Memorando de entendimiento
OIER	Organizaciones de integración económica regional
OLDEPESCA	Organización Latinoamericana de Desarrollo Pesquero
ONG	Organización no gubernamental
ONU	Organización de las Naciones Unidas
OROP	Organización Regional de Ordenación Pesquera
PAN-AM	Plan de Acción Nacional-Aves Marinas
PNUMA	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
RdP	Reunión de las Partes (RdP1, RdP2, etc. se refieren a la primera, segunda, etc. Sesiones de la Reunión de las Partes)
RP	Reglas de Procedimiento
RU	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
SIOFA	Acuerdo de Pesca para el Océano Índico Meridional
UICN	Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

ÍNDICE

LISTA DE SIGLAS	I
1 APERTURA OFICIAL Y PALABRAS DE BIENVENIDA	1
2 CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO	2
2.1 Adopción de la Agenda	2
2.2 Propuestas de enmiendas de las Reglas de Procedimiento de la RdP	2
2.3 Establecimiento del Comité de Acreditaciones	4
2.4 Lista de observadores presentes en la RdP5	4
3 INFORMES.....	4
3.1 Informe del Comité de Acreditaciones	4
3.2 Informe del Depositario	5
3.3 Informe de los Observadores	5
4 CUESTIONES OPERATIVAS RELACIONADAS CON LA SECRETARÍA.....	5
4.1 Informe de la Secretaría	5
4.2 Programa de Trabajo de la Secretaría 2016 - 2018	6
4.3 Revisión del Reglamento para el Personal	6
4.4 Revisión de las Reglamentaciones Financieras	6
4.5 Informe sobre los indicadores de desempeño de la Secretaría.....	7
4.6 Informe sobre el procedimiento de selección del Secretario Ejecutivo.....	8
5 CUESTIONES OPERATIVAS RELACIONADAS CON LA REUNION DE LAS PARTES...8	
5.1 Organización de reuniones a cargo de Estados del Área de Distribución que no son Partes del Acuerdo	8
6 CUESTIONES OPERATIVAS RELACIONADAS CON EL COMITÉ ASESOR	9
6.1 Informe del Comité Asesor	9
6.2 Programa de Trabajo del Comité Asesor para 2016 - 2018	10
7 CUESTIONES OPERATIVAS RELACIONADAS CON EL ACUERDO	10
7.1 Informe sobre la implementación del Acuerdo.....	10
7.2 Informe sobre los logros de los primeros diez años del Acuerdo	12
7.3 Enmiendas al formato de presentación del Informe sobre la implementación del Acuerdo 13	
7.4 Criterios de listado y remoción de especies del Anexo 1	13
7.5 Propuesta de enmiendas al Anexo 1 - Listado de nuevas especies	14
7.6 Identificación de actividades prioritarias de conservación	16
7.7 Indicadores propuestos para medir el éxito del Acuerdo	16
7.8 Formación de capacidades	17
7.9 Elaboración de acuerdos con otras organizaciones internacionales	17
7.10 Informe financiero e informe de auditoría	18
7.11 Presupuesto del Acuerdo para el período 2016 - 2018	18
7.12 Escala de contribuciones	19

7.13	Planes de Acción Nacional	19
7.14	Adhesión al Acuerdo de Estados del Área de Distribución que no son Partes.....	19
7.15	Conflictos de interés y falta de objetividad	20
7.16	Experimentación letal.....	21
7.17	Política de patrocinio del Acuerdo	21
8	FECHA Y SEDE PROVISORIOS PARA LA SEXTA REUNIÓN DE LAS PARTES	22
9	OTROS ASUNTOS.....	22
9.1	Comunicado de prensa.....	22
9.2	Participación de la Segunda Conferencia Mundial sobre Aves Marinas.....	22
10	PALABRAS DE CLAUSURA.....	23
11	ADOPCIÓN DEL INFORME DE LA RDP5	24
12	CIERRE DE LA REUNIÓN	24
ANEXO 1:	RESOLUCIÓN 5.1 - ENMIENDA AL ANEXO 1 DEL ACUERDO	25
ANEXO 2:	RESOLUCIÓN 5.2 - PROGRAMA DE TRABAJO DE LA SECRETARÍA 2016 - 2018.....	26
ANEXO 3:	RESOLUCIÓN 5.3 – REGLAMENTO PARA EL PERSONAL DE LA SECRETARÍA DEL ACAP.....	36
ANEXO 4:	RESOLUCIÓN 5.4 – PROGRAMA DE TRABAJO DEL COMITÉ ASESOR 2016 - 2018.....	50
ANEXO 5:	RESOLUCIÓN 5.5 – TÉRMINOS DE REFERENCIA PARA LA REVISIÓN DE LA EFECTIVIDAD DE LA SECRETARÍA	60
ANEXO 6:	RESOLUCIÓN 5.6 – PRESUPUESTO DEL ACUERDO PARA 2016 - 2018	64
ANEXO 7:	RESOLUCIÓN 5.7 – ACUERDOS CON ORGANIZACIONES INTERNACIONALES	74
ANEXO 8:	RESOLUCIÓN 5.8 - APLICACIÓN DEL ARTÍCULO VIII.15.....	76
ANEXO 9:	LISTA DE PARTICIPANTES DE LA REUNIÓN.....	79
ANEXO 10:	AGENDA DE LA REUNIÓN	85
ANEXO 11:	LISTA DE LOS DOCUMENTOS DE LA REUNIÓN	87
ANEXO 12:	STATEMENT FROM THE CONVENTION ON MIGRATORY SPECIES OF WILD ANIMALS (CMS)	89
ANEXO 13:	STATEMENT FROM BIRDLIFE INTERNATIONAL.....	92

1 APERTURA OFICIAL Y PALABRAS DE BIENVENIDA

- 1.1 La Quinta Sesión de la Reunión de las Partes (RdP5) del Acuerdo sobre la Conservación de Albatros y Petreles (ACAP) tuvo lugar en Santa Cruz de Tenerife, 4 - 8 de mayo de 2015. La reunión fue oficialmente inaugurada por el Dr. Marco Favero en su carácter de Presidente en ejercicio de la sesión, conforme a la Regla 12(2) de las Reglas de Procedimiento.
- 1.2 La reunión contó con representantes de las trece Partes del Acuerdo, a saber: Argentina, Australia, Brasil, Chile, Ecuador, España, Francia, Noruega, Nueva Zelandia, Perú, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte (RU), Sudáfrica y Uruguay.
- 1.3 Tres Estados del Área de Distribución no Parte del Acuerdo, Canadá, Namibia y los Estados Unidos de América (EE. UU.), estuvieron presentes en calidad de observadores.
- 1.4 La Convención sobre Especies Migratorias (CMS) y BirdLife International asistieron a la reunión en carácter de observadores.
- 1.5 En el **Anexo 9** se proporciona la lista de participantes. En el **Anexo 11** figura la lista de documentos.
- 1.6 El Director General de Sostenibilidad de la Costa y del Mar, el Sr. Pablo Saavedra, y el Director del Instituto Español de Oceanografía (IEO), el Dr. Eduardo Balguerías, dieron la bienvenida formal a los delegados a la Quinta Sesión de la Reunión de las Partes en nombre del gobierno de España.
- 1.7 El Director Pablo Saavedra señaló que la protección de las áreas marinas y una ordenación adecuada son aspectos esenciales para reducir las amenazas antropogénicas que ponen en riesgo el estado de conservación de las aves marinas. Remarcó que, para España, el perfeccionamiento del conocimiento disponible sobre la captura secundaria de aves marinas a bordo de sus flotas y la reducción efectiva de la captura secundaria, en particular, de una especie en peligro crítico como lo es la pardela balear son tareas prioritarias. El Director General recordó que, para alcanzar estos objetivos, es esencial contar con el asesoramiento técnico y científico adecuado, como el que brindan el Comité Asesor del ACAP y sus Grupos de Trabajo. En consecuencia, agradeció por la labor que desempeña el Acuerdo.
- 1.8 El Dr. Eduardo Balguerías rememoró la primera investigación sobre la captura incidental de aves marinas producida por flotas pesqueras que operan en áreas bajo la jurisdicción de la CCRVMA y la manera en que dicho estudio alertó sobre la real dimensión de esta problemática en materia de conservación. Observó que desde aquel entonces se ha logrado un gran avance en la conservación de aves marinas, en especial, en lo que respecta a la elaboración de medidas de mitigación de la captura secundaria y la posterior adopción de medidas de conservación y ordenación por parte de las

Organizaciones Regionales de Ordenación Pesquera (OROP). El Dr. Balguerías subrayó la importante función que ha desempeñado el ACAP a lo largo de este proceso.

- 1.9 Los dos Directores desearon a los participantes una reunión fructífera y una jornada placentera durante su estadía en Tenerife.
- 1.10 El Presidente en ejercicio solicitó la presentación de nominaciones para el cargo de Presidente de la reunión. España propuso la designación del Sr. Ricardo Losa (España) como Presidente de la Quinta Sesión de la Reunión de las Partes. Dicha nominación fue aceptada por aclamación de la Reunión. El Presidente del Comité Asesor fue asignado Vicepresidente de la Reunión de las Partes, conforme a lo dispuesto en la Regla 12(2) de las Reglas de Procedimiento de la RdP.
- 1.11 En nombre de todas las delegaciones, el Presidente agradeció al Director Saavedra y al Dr. Balguerías por sus palabras de bienvenida.

2 CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO

2.1 Adopción de la Agenda

- 2.1.1 La reunión adoptó la agenda preliminar, junto con los puntos propuestos en la agenda complementaria (**RdP5 Doc 01 Rev 1**) que figuran en el **Anexo 10**.

2.2 Propuestas de enmiendas de las Reglas de Procedimiento de la RdP

- 2.2.1 El Presidente del Comité Intersesional establecido por la Resolución 4.8 presentó el informe del Comité ante la RdP ([RdP5 Doc 29](#)). El Presidente expresó su agradecimiento por la participación de las Partes en la labor del Comité durante el período entre sesiones. El informe resume los temas tratados entre sesiones y contiene una propuesta para enmendar la Regla 4 de las Reglas de Procedimiento de la RdP, a fin de eliminar una posible ambigüedad que percibían algunas de las Partes en relación a la redacción de la Regla 4(1) e incluir nuevos incisos que permitan la presentación de solicitudes para la participación de toda economía miembro del Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico cuyas pesquerías operen dentro del área de distribución de albatros y petreles ('economías miembros del APEC pertinentes') en las sesiones de la RdP y de sus órganos subsidiarios, excepto en el caso de que un tercio de las Partes presente objeciones al respecto. Durante el período entre sesiones, se llevó a cabo una votación sobre la propuesta, pero no se logró un consenso. Conforme a lo dispuesto por las Reglas de Procedimiento de la RdP, el tema se remitió a la RdP5 para su consideración y posterior decisión.

- 2.2.2 Australia presentó el informe [RdP5 Doc 06](#), que contenía una propuesta para enmendar la Regla 4(1) de las Reglas de Procedimiento de la RdP. La propuesta apuntaba a eliminar la posible ambigüedad en torno a la participación en las sesiones de las economías miembros del APEC pertinentes y aclara que las economías miembros del APEC pertinentes pueden participar en calidad de observadores en las sesiones de la RdP y de sus órganos subsidiarios de conformidad con el Artículo VIII(4) del Acuerdo.
- 2.2.3 La RdP acordó la importancia de resolver los temas pendientes sobre la participación de las economías miembros del APEC pertinentes en calidad de observadores durante el transcurso de la RdP5. Tras realizar una serie de consultas al margen de la reunión principal, la RdP5 acordó evaluar primero la propuesta detallada en el **RdP5 Doc 29** teniendo en cuenta el **RdP5 Doc 06** únicamente si no se llegara a un consenso respecto de la primera propuesta.
- 2.2.4 Australia, Brasil, Chile, Noruega, Sudáfrica, el Reino Unido y Uruguay expresaron su apoyo a la propuesta delineada en el **RdP5 Doc 29**. Argentina informó que no podía aceptar la propuesta tal como estaba redactada. No obstante, indicó que estaría dispuesta a aceptar la propuesta si se modificaba el inciso 4(8) agregando la siguiente oración: “La Secretaría no aceptará ni dará curso a ninguna solicitud realizada en nombre de un territorio sujeto a una disputa de soberanía reconocida por el Acuerdo.”
- 2.2.5 Sudáfrica propuso efectuar una incorporación a la enmienda del inciso 4(8) sugerida por Argentina, que haría referencia específicamente a la Resolución 2.9. Argentina respaldó la propuesta de Sudáfrica. El Reino Unido informó que no podía aceptar ninguna de las dos versiones de la enmienda propuesta del inciso 4(8).
- 2.2.6 Ante la falta de consenso en relación a la primera propuesta, la RdP procedió a tratar la propuesta detallada en el **RdP5 Doc 06**. Argentina informó que no podía aceptar esa propuesta.
- 2.2.7 El Presidente de la RdP5 solicitó a la Secretaría preparar un proyecto de Resolución respecto de la labor efectuada entre sesiones sobre regímenes de participación de las economías miembros del APEC pertinentes en calidad de observadores de las reuniones. La RdP5 adoptó la **Resolución 5.8** a fin de establecer un comité intersesional para abordar este tema (**Anexo 8**).
- 2.2.8 Australia expresó su decepción ante la incapacidad de la Reunión de las Partes de llegar a un acuerdo durante el último trienio sobre los procedimientos necesarios para permitir a las economías miembros del APEC pertinentes participar en las Reuniones de las Partes y de sus órganos subsidiarios.
- 2.2.9 Australia señaló que le agradecería elaborar, en colaboración con otras Partes interesadas, los regímenes adecuados para posibilitar la participación de

entidades pesqueras en el trabajo que lleva adelante el Acuerdo con miras a la presentación de propuestas formales para la RdP6.

2.3 Establecimiento del Comité de Acreditaciones

- 2.3.1 Conforme a lo dispuesto en la Regla 5(3) de las Reglas de Procedimiento, se constituyó un Comité de Acreditaciones del que participaron representantes de la Argentina, Francia y Nueva Zelandia.

2.4 Lista de observadores presentes en la RdP5

- 2.4.1 El Vicepresidente dio la bienvenida a Canadá, Namibia, los Estados Unidos de América, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA)/ la Convención sobre las Especies Migratorias (CMS) y BirdLife International en calidad de observadores de la reunión.

3 INFORMES

3.1 Informe del Comité de Acreditaciones

- 3.1.1 El Comité de Acreditaciones informó que, al finalizar el plazo establecido en la Regla 5(2) de las Reglas de Procedimiento de la RdP, se habían recibido las acreditaciones de 12 Partes. De las credenciales recibidas, nueve se encontraban en orden, y tres eran copias.
- 3.1.2 Con el objeto de permitir a las Partes que no habían presentado las acreditaciones originales participar de la sesión, la RdP aceptó la propuesta del Comité de Acreditaciones que consistía en que las Partes correspondientes garantizaran el envío al ACAP de sus acreditaciones originales dentro de los 28 días siguientes a la finalización de la reunión. Las tres Partes garantizaron que así lo harían.
- 3.1.3 La RdP5 avaló una propuesta de Australia para que la Secretaría del ACAP brindara orientación a las Partes sobre las opciones disponibles de presentación de acreditaciones conforme a lo estipulado por la Regla 5(1) de las Reglas de Procedimiento.
- 3.1.4 Al finalizar la reunión, la Parte que no pudo presentar sus acreditaciones dentro del plazo proporcionó una copia de sus acreditaciones y garantizó el envío del original según lo indicado en el párrafo 3.1.2.
- 3.1.5 La RdP5 aceptó el informe del Comité.

3.2 Informe del Depositario

- 3.2.1 Australia, en su calidad de Gobierno Depositario, presentó su informe ([RdP5 Doc 07](#)). Dicho informe señala que no se habían producido nuevas adhesiones al Acuerdo desde el último Informe del Depositario del 10 de julio de 2014 presentado ante la Octava Reunión del Comité Asesor (CA8), que se llevó a cabo en Punta del Este, Uruguay, del 15 al 19 de septiembre de 2014 ([CA8 Doc 07](#)).

3.3 Informe de los Observadores

- 3.3.1 La Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias presentó su intervención, que figura en el **Anexo 12**.
- 3.3.2 BirdLife International realizó también su intervención, que está incluida en el **Anexo 13**.
- 3.3.3 En nombre de la Reunión de las Partes, el Presidente agradeció a los observadores por sus informes y por su compromiso con la labor del ACAP para alcanzar los objetivos del Acuerdo.
- 3.3.4 La Secretaría afirmó su buena predisposición para trabajar junto a la CMS en respaldo a sus actividades respectivas en la mayor medida posible. Asimismo, reconoció también que los avances considerables logrados en las operaciones de las OROP atuneras han sido posibles únicamente gracias a la ayuda de BirdLife International.

4 CUESTIONES OPERATIVAS RELACIONADAS CON LA SECRETARÍA

4.1 Informe de la Secretaría

- 4.1.1 El Secretario Ejecutivo informó sobre el funcionamiento de la Secretaría desde la última Reunión de las Partes ([RdP5 Doc 08](#)). El trabajo de la Secretaría actualmente lo realizan dos personas que trabajan a tiempo completo, con la colaboración del Sr. John Cooper en su carácter de Director de Información honorario, de consultores y de contratistas que efectúan tareas fijas según las necesidades del momento, p. ej., traducciones e interpretaciones, mantenimiento del sitio web del Acuerdo y la prestación de soporte técnico. También se recibe la colaboración adicional de pasantes, alumnos y voluntarios que llevan a cabo actividades a modo de proyectos.

4.2 Programa de Trabajo de la Secretaría 2016 - 2018

- 4.2.1 La Secretaría presentó el **RdP5 Doc 17**, que detalla el Programa de Trabajo de la Secretaría propuesto para el trienio 2016 - 2018. Se indicó que el Programa de Trabajo se basa en las funciones atribuidas a la Secretaría en virtud del Acuerdo y en las tareas específicas que le han encomendado la RdP y el CA. Se incorporó al Programa de Trabajo una serie de tareas adicionales emanadas de lo debatido en la RdP5 ([RdP5 Doc 17 Rev 1](#)).
- 4.2.2 La RdP5 adoptó la **Resolución 5.2** sobre el Programa de Trabajo de la Secretaría (**Anexo 2**), al tiempo que reconoció que ciertas restricciones presupuestarias podrían impedir la aplicación íntegra de todo el Programa de Trabajo.

4.3 Revisión del Reglamento para el Personal

- 4.3.1 El Secretario Ejecutivo señaló que la RdP4 realizó una serie de enmiendas al Reglamento 5.1, que estipula el paquete remunerativo del Secretario Ejecutivo. Una de esas enmiendas fijaba el salario del Secretario Ejecutivo según el Presupuesto del Acuerdo para 2013 - 2015; por consiguiente, será necesario revisar este reglamento a fin de establecer el salario correspondiente a ese cargo para el próximo trienio.
- 4.3.2 Se mantuvieron deliberaciones sobre el paquete remunerativo del Secretario Ejecutivo en el marco del grupo de trabajo especial sobre presupuesto y escala de contribuciones. Esas deliberaciones dieron lugar a una serie de mayores enmiendas al Reglamento 5.1.
- 4.3.3 Se acordó que el Secretario Ejecutivo, el Vicepresidente del CA y el Presidente del Subcomité de Contrataciones revisarán el Anexo A del Reglamento para el Personal en vista de la experiencia durante la contratación del nuevo Secretario Ejecutivo y harán las recomendaciones del caso para consideración de la RdP.
- 4.3.4 La RdP5 adoptó la **Resolución 5.3** a efectos de enmendar el Reglamento 5.1 (**Anexo 3**) del Reglamento para el Personal.

4.4 Revisión de las Reglamentaciones Financieras

Contribuciones privadas

- 4.4.1 La RdP5 estudió la propuesta de enmendar el Reglamento Financiero 7.2 formulada por la Secretaría, que le permitiría aceptar contribuciones voluntarias de parte de miembros del público sin previa autorización de la Reunión de las Partes ([RdP5 Doc 23](#)). Se propuso que fuese posible aceptar

dichas contribuciones en tanto éstas estuvieran en consonancia con las políticas y los objetivos del Acuerdo.

- 4.4.2 Si bien la reunión apoyó la propuesta, varias delegaciones solicitaron que fuese necesaria la aprobación de la RdP cuando las contribuciones voluntarias superaran el nivel mínimo acordado. Algunas delegaciones observaron que tales donaciones podrían también generar conflictos de interés. Se acordó que esta temática debía abordarse conforme al punto de la agenda 7.15.
- 4.4.3. Australia propuso que se modificara la redacción del Reglamento Financiero 7.2 para que su contenido estuviera alineado con el Artículo VII(3). Australia presentó una propuesta para enmendar el Reglamento 7.2 de acuerdo con lo mencionado más arriba.
- 4.4.4 Francia y Argentina, con el apoyo de Brasil, elaboraron una propuesta en lo referido a las contribuciones voluntarias de individuos particulares.
- 4.4.5 Dado que no se llegó a ningún acuerdo sobre la enmienda al Reglamento Financiero 7.2, la RdP5 invitó a las Partes a participar en un grupo intersesional para redactar un documento sobre este tema e informar al respecto ante la RdP6.

Asesoramiento legal

- 4.4.6 La RdP5 reconoció que en determinadas circunstancias la Secretaría podría necesitar asesoramiento legal. La RdP5 acordó evaluar este tema en mayor detalle durante la RdP6, al tiempo que recordó que en cualquier momento la Secretaría podía solicitar la aprobación de la Reunión de las Partes con respecto al desembolso propuesto de los fondos de contingencia.

4.5 Informe sobre los indicadores de desempeño de la Secretaría

- 4.5.1 El Secretario Ejecutivo presentó un informe sobre el funcionamiento de la Secretaría (**RdP5 Doc 08**), evaluado sobre la base de los indicadores de desempeño adoptados por la RdP2 a fin de medir la efectividad y eficiencia de la Secretaría.
- 4.5.2 Se observó que la Secretaria había alcanzado todos los indicadores de desempeño o, en su defecto, había logrado avances sustanciales al respecto. Algunos de los indicadores no se pudieron cumplir en su totalidad por falta de recursos.
- 4.5.3 El RdP5 Doc 08, asimismo, presentó los términos de referencia preliminares para revisar la efectividad de la Secretaría, que deberán tratarse durante la RdP6 de conformidad con los requisitos estipulados por el Artículo VIII(14) del Acuerdo.

- 4.5.4 Australia recordó que en el Párrafo 4.3.3 del Informe Final de la RdP3 se reconoció que sería valioso ‘incluir un indicador de las actividades que la Secretaría no había podido llevar a cabo por falta de recursos’. Australia propuso incluir este indicador cuando se elaboren los términos de referencia para la revisión de la efectividad de la Secretaría.
- 4.5.5 El Presidente propuso que los términos de referencia para el órgano de revisión contemplaran también la necesidad de procurar la representación de cada región.
- 4.5.6 La RdP5 puso bajo consideración y aprobó la **Resolución 5.5 (Anexo 5)** relativa a los términos de referencia para la revisión de la efectividad de la Secretaría.

4.6 Informe sobre el procedimiento de selección del Secretario Ejecutivo

- 4.6.1 El Presidente del subcomité de contrataciones proporcionó a la RdP5 un breve resumen del procedimiento que se siguió para la selección del flamante Secretario Ejecutivo. Se complació en informar que el Dr. Marco Favero había sido seleccionado para ocupar este cargo, sujeto a la firma de un contrato.
- 4.6.2 Las Partes apoyaron esta designación de manera unánime y le dieron una cálida bienvenida al Dr. Favero en este importante cargo dentro del Acuerdo.
- 4.6.3 Asimismo, las Partes mostraron su reconocimiento también unánime de la excelente labor profesional del Secretario Ejecutivo saliente, el Sr. Warren Papworth.

5 CUESTIONES OPERATIVAS RELACIONADAS CON LA REUNION DE LAS PARTES

5.1 Organización de reuniones a cargo de Estados del Área de Distribución que no son Partes del Acuerdo

- 5.1.1 El Secretario Ejecutivo notificó a la reunión que el CA había deliberado sobre la organización de reuniones del ACAP a cargo de los Estados del Área de Distribución que no son Partes del Acuerdo. El CA solicitó el asesoramiento de la RdP5 sobre este tema.
- 5.1.2 Varias Partes manifestaron que no consideraban apropiado que los Estados del Área de Distribución no Partes del Acuerdo organizaran las sesiones de la Reunión de las Partes, aunque no se demostraron contrarios a la idea de que dichos Estados sí pudieran organizar las reuniones del Comité Asesor o las de sus Grupos de Trabajo.

- 5.1.3 La RdP5 acordó que los Estados del Área de Distribución no Partes del Acuerdo podían organizar las reuniones del Comité Asesor o las de sus Grupos de Trabajo, pero no las sesiones de la Reunión de las Partes.

6 CUESTIONES OPERATIVAS RELACIONADAS CON EL COMITÉ ASESOR

6.1 Informe del Comité Asesor

- 6.1.1 El Vicepresidente presentó el Informe del Comité Asesor para el último trienio ([RdP5 Doc 09](#)).
- 6.1.2 El Comité Asesor y sus grupos de trabajo lograron excelentes avances durante el último trienio a la hora de brindar asesoramiento idóneo a las Partes, a los Estados del Área de Distribución y a una serie de organizaciones con respecto a distintas medidas para abordar las amenazas que sufren las especies del ACAP. Gran parte de dicha información se encuentra disponible en el sitio web del ACAP.
- 6.1.3 El Vicepresidente subrayó que una de las dificultades más apremiantes que deberá enfrentar el Comité Asesor de cara al próximo trienio se centra en el tamaño y la complejidad en aumento de la agenda del Acuerdo y en la asimetría que se presenta con el crecimiento de las capacidades tanto sean humanas como financieras.
- 6.1.4 Noruega sugirió que sería útil, en el futuro, incorporar al Programa de Trabajo del CA una priorización de sus tareas y actividades destinadas a asistir a los miembros del CA y a las Partes a la hora de identificar los puntos más importantes ante una falta de recursos. El Vicepresidente observó que esta solicitud podría ser viable, al tiempo que indicó que las decisiones que toma el CA para la asignación de fondos estaban guiadas por el marco de priorización ya vigente. El Vicepresidente también señaló que el Programa de trabajo del CA aprobado por la RdP se actualiza, perfecciona y enriquece con regularidad durante las reuniones del Comité Asesor y de sus grupos de trabajo.
- 6.1.5 La RdP5 expresó su sincero agradecimiento por los esfuerzos constantes del Comité Asesor y de sus grupos de trabajo durante la implementación del último Programa de Trabajo del CA para 2013 - 2015, por los numerosos logros cosechados durante el trienio pasado y por la importante labor realizada para preparar el Programa de Trabajo del CA para 2016 - 2018.
- 6.1.6 El vicepresidente remarcó que las cifras de los recursos financieros estipulados en el Programa de Trabajo del CA son a modo indicativo.

- 6.1.7 El RU observó que el importe de AUD 0 indicaba que no se habían designado fondos de la Asignación 4 y que dichas tareas se implementaron con el aporte de recursos de las Partes.
- 6.1.8 El Vicepresidente (junto con el Presidente del Comité Asesor) agradeció al Comité Asesor y, en particular, al Vicepresidente del CA y a los Coordinadores y Vicecoordinadores de los Grupos de Trabajo por su trabajo y compromiso durante el trienio. Destacó, además, la labor de la Secretaría al momento de asistir y contribuir con el trabajo del CA y la implementación de su Programa de Trabajo.

6.2 Programa de Trabajo del Comité Asesor para 2016 - 2018

- 6.2.1 El Vicepresidente presentó el Programa de Trabajo del Comité Asesor correspondiente al período 2016-2018 (**RdP5 Doc 16**) para su adopción por parte de la RdP5. La redacción del Programa de Trabajo estuvo a cargo del Comité Asesor durante su Octava Reunión (CA8).
- 6.2.2 El Programa de Trabajo del CA identifica las actividades y resultados clave necesarios para implementar el Plan de Acción del Acuerdo en el transcurso del próximo trienio. El programa, asimismo, incluye los costos indicativos para cada una de las tareas a fin de facilitar el debate sobre la asignación de fondos presupuestarios correspondientes a la Asignación 4.
- 6.2.3 La RdP5 señaló la considerable carga de trabajo del Comité Asesor y los recursos necesarios para implementar el Programa de Trabajo del CA. La RdP5 avaló el Programa de Trabajo del CA para 2016 - 2018 y adoptó la **Resolución 5.4 (Anexo 4)**.

7 CUESTIONES OPERATIVAS RELACIONADAS CON EL ACUERDO

7.1 Informe sobre la implementación del Acuerdo

- 7.1.1 El Vicepresidente presentó el Informe sobre los avances en la implementación del Acuerdo 2013 - 2015 ([RdP5 Doc 11](#)) recopilado por el Comité Asesor con la colaboración de la Secretaría. El informe brinda a las Partes una reseña de los avances efectuados en la implementación del Acuerdo desde la RdP4 y recomienda una serie de actividades que deben implementarse durante el próximo trienio para la constante consecución del objetivo del Acuerdo.
- 7.1.2 El informe sintetiza la información suministrada por las Partes, los Estados del Área de Distribución, el Comité Asesor del ACAP y sus órganos subsidiarios. El informe incluye datos sobre los cambios en el estado de conservación de las especies del ACAP y una evaluación de las dificultades enfrentadas durante la implementación del Acuerdo.

- 7.1.3 El Vicepresidente hizo hincapié en los importantes logros alcanzados durante el trienio en materia de conservación de las aves marinas como, por ejemplo, la adopción y/o implementación de diversos PAN-Aves marinas, planes de recuperación, documentos estratégicos y programas de erradicación de plagas y especies cimarronas, y el establecimiento de AMP.
- 7.1.4 La Sección 2 del documento informa sobre los puntos consignados en la Sección 5.1 del Plan de Acción referidos al estado de conservación de las especies del ACAP y los cambios acaecidos desde la RdP4, los tamaños y tendencias poblacionales, la identificación de sitios de reproducción importantes, la revisión de la distribución en el mar y la identificación y evaluación de amenazas conocidas y supuestas que afectan a albatros y petreles.
- 7.1.5 Desde la celebración de la RdP4, se han registrado cambios en el estado de tres especies del ACAP, que reflejan las revisiones de BirdLife International, la entidad responsable de los listados de especies de aves para la UICN. Las especies cuyo estado se vio modificado son el albatros de ceja negra y el albatros de patas negras, que bajaron de clasificación y ahora se los considera Casi amenazados, y el albatros de cabeza gris, que subió de clasificación y ahora se lo considera En peligro. El análisis de los tamaños y tendencias poblacionales indicó que 12 especies del ACAP (40%) se encuentran, en la actualidad, en un proceso de disminución generalizada. En dos especies, se desconoce la tendencia durante los últimos 20 años, mientras que ocho especies parecen mantenerse estables, y otras ocho van en aumento. El análisis también reveló ciertos vacíos de información en los datos sobre poblaciones para varios sitios de reproducción, a pesar de los recientes esfuerzos de monitoreo para subsanar estos vacíos de información.
- 7.1.6 El estudio de las amenazas que sufren las especies del ACAP en los sitios de reproducción demostró que en su gran mayoría obedecen a enfermedades o mamíferos introducidos, mientras que una pequeña proporción se debe a desastres naturales. En cuanto a las amenazas en el mar, la revisión del marco de priorización permitió identificar 27 pesquerías y 28 poblaciones de aves marinas como objetivos prioritarios para la labor del Acuerdo.
- 7.1.7 En cuanto a la identificación de métodos para evitar o mitigar amenazas, se finalizó con la elaboración del documento 'Pautas para el traslado de albatros, y petreles y pardelas de anidación en madrigueras'. También se actualizaron otros dos recursos que abordan las amenazas terrestres (pautas para la erradicación y pautas sobre bioseguridad). El GdTCS revisó las guías de mejores prácticas para pesquerías de palangre pelágico y demersal y de arrastre, y se comprometió a elaborar un nuevo asesoramiento para otras pesquerías y artes de pesca. Todo ese asesoramiento se encuentra disponible en el sitio web del ACAP.
- 7.1.8 Con respecto a la identificación de vacíos de información, se observaron los siguientes casos como parte del ejercicio de implementación: (1) no hay datos

demográficos para aproximadamente un tercio de los sitios de reproducción, y algunos recuentos son poco confiables o bien se recopilaban hace una década o más; (2) sigue habiendo vacíos de información demográfica para un tercio de las especies; (3) siguen existiendo vacíos de información sobre datos de seguimiento para varias especies del ACAP; (4) se registra una escasez (o una baja resolución) de datos sobre la mortalidad de aves marinas ocasionada por la captura secundaria de un gran número de pesquerías; y (5) se observa una falta de conocimiento sobre la magnitud y la dinámica de la mortalidad de aves marinas en las pesquerías artesanales.

- 7.1.9 La Sección 3 del informe hace referencia a los próximos pasos del Acuerdo. Entre los desafíos enfrentados durante el último trienio y los resultados clave para el próximo, se cuentan: (1) mejorar la calidad de los datos sobre captura secundaria de aves marinas y el esfuerzo pesquero proporcionados por las Partes; (2) la implementación de medidas de mitigación de mejores prácticas tanto en las pesquerías nacionales como en las de altura; y (3) subsanar los vacíos de información en lo que respecta a los datos sobre el estado y tendencias poblacionales.
- 7.1.10 El **RdP5 Doc 11** incluye una serie de recomendaciones para las Partes. La RdP5 avaló esas recomendaciones.
- 7.1.11 El informe sobre la implementación del Acuerdo (**RdP5 Doc 11**), tal como fue presentado originalmente ante las Partes, contenía cuatro anexos que fueron eliminados tras la solicitud del RU. Argentina explicó que hubiese preferido que se mantuvieran dichos anexos en virtud de su valor científico.

7.2 Informe sobre los logros de los primeros diez años del Acuerdo

- 7.2.1 El Vicepresidente informó sobre los avances logrados con respecto a la elaboración de un folleto preparado por la Secretaría en conmemoración del décimo aniversario (2004 - 2014) del Acuerdo. El folleto contiene una reseña de cada una de las Partes sobre los logros a la hora de implementar el Acuerdo y sobre los desafíos afrontados, así como también una línea del tiempo donde se resaltan los hitos más importantes del Acuerdo durante esta década. La versión final del folleto estará disponible al poco tiempo de finalizada la RdP5, y la Secretaría la reenviará a las Partes para su difusión.
- 7.2.2 La RdP5 recibió con beneplácito la preparación de este folleto, que hace hincapié en los hitos principales de los esfuerzos realizados por todas las Partes en pos de la consecución de los objetivos del Acuerdo.

7.3 Enmiendas al formato de presentación del Informe sobre la implementación del Acuerdo

- 7.3.1 La Secretaría presentó el [RdP5 Doc 22](#), que procuraba aclarar el uso del término “decisiones” en la pregunta 1.1 de la plantilla en línea del informe de implementación: “¿Se han tomado medidas para implementar las decisiones tomadas en las RdP anteriores?” Durante la última ronda de presentación de informes, una de las Partes indicó que existía una ambigüedad con respecto a si esta pregunta se refería únicamente a las Resoluciones adoptadas por la RdP o si (también) se refería a otras decisiones tomadas por la RdP.
- 7.3.2 Varias Partes manifestaron que la tarea de emitir recomendaciones, decisiones, medidas y resoluciones también ha presentado desafíos en otros acuerdos y decidieron que dicha tarea debía ser objeto de un mayor debate.
- 7.3.3 La RdP5 solicitó a la Secretaría preparar un documento, en colaboración con el CA y las Partes, en el que se evalúen todas las decisiones, recomendaciones y resoluciones tomadas hasta la fecha y su estado actual, a efectos de ser presentado ante la RdP6. Este punto se agregó a los Programas de Trabajo del CA y de la Secretaría ([RdP5 Doc 16 Rev 1](#) y [RdP5 Doc 17 Rev 1](#)). Mientras tanto, para la siguiente ronda de presentación de informes de implementación, sólo se notificarán los avances logrados con respecto a las Resoluciones vigentes.
- 7.3.4 La Secretaría también propuso otra enmienda en el sistema de presentación de informes de implementación en línea con el objetivo de proporcionar un mecanismo eficiente a través del cual las Partes puedan informar sus avances en relación con las tareas de conservación identificadas en el proceso de priorización.
- 7.3.5 Varias Partes apoyaron la sugerencia de la Secretaría sintetizada en 7.3.4, y la RdP5 aprobó la propuesta.

7.4 Criterios de listado y remoción de especies del Anexo 1

- 7.4.1 La Secretaría presentó el [RdP5 Doc 21](#), que proponía seis criterios (y el sistema de puntuación para esos criterios) a fin de orientar la incorporación de especies al Anexo 1 del Acuerdo. El documento también detallaba el proceso que debe seguirse para enviar nominaciones y resaltaba las ventajas de elaborar posibles criterios de remoción de especies. La Secretaría indicó que existe actualmente un debate sobre las revisiones taxonómicas de determinadas especies de albatros y petreles, y el CA solicitó al Grupo de Trabajo sobre Taxonomía (GdTT) que proporcione su asesoramiento al respecto.

- 7.4.2 Varias Partes subrayaron que los criterios deben brindar una herramienta para evaluar las nominaciones de especies, pero que no deben descartar el listado de ninguna especie de albatros y petreles.
- 7.4.3 Australia expresó su agradecimiento por este trabajo y recalcó la propuesta del Comité Asesor de continuar elaborando criterios de remoción de especies. Australia también solicitó al CA y al GdTT tomar en cuenta el enfoque de la CMS a la hora de evaluar las revisiones taxonómicas de las especies listadas. Esta labor debe procurar generar un sistema que "propicie" una revisión de las especies listadas cuando ocurre una "combinación" o "división" de especies.
- 7.4.4 El Reino Unido expresó su apoyo a los criterios propuestos para orientar el proceso cuando se evalúa la nominación de una especie candidata y señaló que la futura remoción de especies es, en última instancia, el objetivo de los acuerdos de conservación tales como el ACAP. Indicó también que si bien el GdTT puede considerar las opciones con relación a una taxonomía estándar, no puede garantizar uniformidad entre los distintos acuerdos.
- 7.4.5 España sumó su apoyo a los criterios de listado de especies y se hizo eco de los comentarios del RU en cuanto a la remoción de especies, pero puntualizó que le habría gustado ver los nombres comunes de las especies en todos los idiomas oficiales del Acuerdo en el Anexo 1 del **RdP5 Doc 21**. Argentina y Francia estuvieron de acuerdo con los criterios propuestos y reiteraron la solicitud de España de facilitar los nombres comunes también en español y francés.
- 7.4.6 Noruega recibió con agrado los criterios propuestos definiéndolos como un gran avance y solicitó aclaración en cuanto a la plantilla para la preparación de nominaciones.
- 7.4.7 La RdP5 adoptó los criterios de listado de especies y el proceso de presentación de nominaciones y avaló la tarea de continuar trabajando en los criterios de remoción de especies y en métodos para revisar las especies ya listadas cuando existan cambios taxonómicos.

7.5 Propuesta de enmiendas al Anexo 1 - Listado de nuevas especies

- 7.5.1 Chile presentó el [RdP5 Doc 14](#), en el que proponía enmendar el Anexo 1 del Acuerdo conforme al Artículo XII a fin de incluir a la fardela blanca al Anexo 1 del Acuerdo. Esta propuesta fue evaluada y aprobada por la Séptima Reunión del Comité Asesor (CA7).
- 7.5.2 Australia elogió los esfuerzos de Chile a la hora de presentar la propuesta y facilitó más información de referencia sobre el **RdP5 Doc 14** elaborada en colaboración con Chile y el Dr. Mike Double, Coordinador del Grupo de Trabajo sobre Taxonomía (GdTT), con respecto a la nomenclatura taxonómica

de la fardela blanca. El género *Puffinus* no es monofilético, y las aves pertenecientes a *Ardenna* están ahora reconocidas por BirdLife International y la CMS. El RU expresó su preocupación por el hecho de que ni el GdTT ni el CA fueron consultados cuando se formuló esta propuesta, y solicitó que de aquí en más se cumplieran con los procesos establecidos por el Acuerdo.

- 7.5.3 La RdP5 consideró un proyecto de Resolución concerniente a la enmienda del Anexo 1 del Acuerdo preparada por Chile y Australia, donde se proponía agregar '*Ardenna creatopus*, sinón. *Puffinus creatopus*' inmediatamente después de la entrada '*Procellaria cinerea*' en la lista vigente de especies de petreles del Anexo 1 del Acuerdo. La RdP5 mencionó que el listado se puede modificar tras la revisión de la taxonomía de las especies de petreles a cargo del GdTT.
- 7.5.4 Los EE. UU. recibió con beneplácito la propuesta en su carácter de Estado del Área de Distribución.
- 7.5.5 Canadá felicitó a Chile por la nominación, y recordó a la reunión que ya en 2004, el Comité sobre la Situación de la Vida Silvestre en Peligro de Canadá (COSEWIC) había listado a esta especie como especie amenazada, en 2005 se había declarado como amenazada en virtud de la Ley de especies en riesgo de Canadá y en 2008 se había publicado una estrategia de recuperación. Canadá informó a la reunión que, bajo los auspicios del COSEWIC, se estaba reevaluando el estado de la fardela blanca y que, por consiguiente, esta incorporación al Anexo 1 era muy oportuna.
- 7.5.6 Ecuador comunicó que había estado trabajando con Chile en pos de esta especie desde el año pasado y que había buena predisposición para seguir colaborando.
- 7.5.7 Chile agradeció a todos por su apoyo y reconoció a aquellos que contribuyeron en la preparación de la propuesta, en especial, al Dr. Roberto Schlatter por el compromiso asumido a lo largo de los años.
- 7.5.8 Australia notificó que quizá se necesite formular una reserva por motivos de forma, ya que los procedimientos nacionales australianos para enmendar tratados pueden llevar más tiempo que el período de 90 días estipulado por el Artículo XIII(5) del Acuerdo.
- 7.5.9 La RdP5 decidió por consenso adoptar la **Resolución 5.1 (Anexo 1)** y agregar esta especie inmediatamente después de *Procellaria cinerea* en la lista vigente de especies de petreles del Anexo 1.

7.6 Identificación de actividades prioritarias de conservación

- 7.6.1 La Secretaría presentó el **RdP5 Doc 15**, en el que se solicitaba a las Partes avalar la lista de amenazas terrestres y en el mar que requieren actividades prioritarias, según se actualizó por última vez durante la CA8.
- 7.6.2 Australia agradeció a la Secretaría y al CA por su labor en la elaboración de estas prioridades y recalcó la importancia de seguir actualizando estas listas. Australia señaló y recibió con agrado la eliminación de determinadas actividades prioritarias desde la última RdP gracias a las actividades de conservación efectivas realizadas por las Partes.
- 7.6.3 España reconoció el trabajo del CA y sugirió algunas modificaciones menores en la lista de amenazas terrestres. Se avaló el documento enmendado y se presentó como [RdP5 Doc 15 Rev 1](#).

7.7 Indicadores propuestos para medir el éxito del Acuerdo

- 7.7.1 La Secretaría presentó el [RdP5 Doc 20 Rev 1](#), que resume los indicadores sobre el estado actual de los sitios de reproducción, las poblaciones, la disponibilidad de datos de seguimiento y la captura secundaria de aves marinas. Se realizó por primera vez una evaluación retrospectiva al año 2004 de determinados indicadores sobre sitios de reproducción y poblaciones. Como era de esperar, no se observaron cambios importantes a lo largo del tiempo para ninguno de estos indicadores; de hecho, los cambios registrados bien podían ser el resultado de variaciones en el conocimiento o en la calidad de la información enviada a la base de datos de la que dependen estos indicadores, y no reflejar cambios reales en las poblaciones o en los sitios de reproducción.
- 7.7.2 Francia confirmó que todos los datos pertinentes provenientes de sus actividades de investigación se transmitirán al CA con periodicidad.
- 7.7.3 La RdP5 aprobó la lista actualizada de indicadores sobre sitios de reproducción y estado y tendencias poblacionales, al igual que los dos nuevos indicadores sobre disponibilidad de datos de seguimiento, y señaló los avances realizados con respecto a los indicadores del GdTCS.
- 7.7.4 Australia presentó el [RdP5 Doc 28](#) sobre los indicadores de formación de capacidades, Brasil recomendó que el grupo de contacto que se encuentra elaborando indicadores de desempeño para la formación de capacidades hiciera mayor hincapié en los objetivos de tal ejercicio y revisara aquellos indicadores que no están directamente relacionados con la formación de capacidades.

7.8 Formación de capacidades

- 7.8.1 El Vicepresidente de la RdP5 presentó este punto de la agenda en alusión a varios documentos de la RdP5 donde se mencionan actividades llevadas a cabo por el Acuerdo con relación a la formación de capacidades.
- 7.8.2 Durante la RdP2, se identificó a la formación de capacidades como un tema de máxima prioridad para el Acuerdo y, por eso, el Comité Asesor preparó una serie de actividades, entre ellas, la elaboración de una estrategia sobre formación de capacidades. El Vicepresidente resaltó que tales programas como el plan de subvenciones y pasantías se dedicaban, en su mayoría, al perfeccionamiento de las capacidades de las Partes del ACAP en colaboración con los Estados del Área de Distribución y otras organizaciones. Las Partes reconocieron que una proporción significativa de los recursos humanos y económicos del Programa de Trabajo del Comité Asesor se destinaba a la formación de capacidades.
- 7.8.3 Australia elogió las actividades relacionadas con la formación de capacidades efectuadas durante el trienio y la forma en que se cumplió con las directrices y los principios adoptados durante la RdP4. Australia también observó que la RdP4 había avalado los componentes de la estrategia y solicitado su finalización para ponerla bajo tratamiento durante la RdP5. Dado que no se había finalizado, se solicitó completar la elaboración de la estrategia sobre formación de capacidades durante el próximo trienio. La RdP5 acordó incluir en el Programa de Trabajo del CA una nueva celda para esta tarea.

7.9 Elaboración de acuerdos con otras organizaciones internacionales

- 7.9.1 El Secretario Ejecutivo presentó el [RdP5 Doc 13 Rev 1](#), que proporcionaba un informe sobre el estado actual de los Memorandos de entendimiento (MdE) celebrados hasta el momento con otras organizaciones, y solicitó la aprobación para que la Secretaría pueda celebrar dos nuevos MdE.
- 7.9.2 La reunión expresó su agradecimiento por los avances obtenidos a la hora de implementar los distintos MdE y señaló los importantes beneficios que se habían logrado gracias a estos acuerdos en pos del objetivo del Acuerdo. Australia indicó que la Secretaría del Acuerdo de Pesca para el Océano Índico Meridional (SIOFA) estaba en proceso de constituirse y recomendó considerar la posibilidad de firmar un MdE con esta organización cuando esté totalmente constituida. Canadá recomendó dar tratamiento a la celebración de un MdE con la Comisión de Pesca del Pacífico Norte (NPFC), que comprende pesquerías que se superponen con las áreas de distribución marítima de tres especies de albatros del Pacífico Norte.
- 7.9.3 La RdP5 decidió adoptar la **Resolución 5.7 (Anexo 7)** a fin de autorizar a la Secretaría a renovar los MdE con la CCRVMA, la CIAT y OLDEPESCA; iniciar las negociaciones para elaborar un MdE con el instituto One Health Institute (bajo los términos apropiados) y con el Acuerdo de Pesca para el Océano

Índico Meridional (SIOFA); y celebrar un MdE con la CIT mediante la plantilla ya aprobada por la RdP (Resoluciones 3.7 y 4.7). Alentó además a la celebración de los MdE con la Comisión para la Conservación del Atún Rojo (CCSBT) y con la Comisión Internacional para la Conservación del Atún Atlántico (ICCAT), autorizados durante la RdP3.

7.10 Informe financiero e informe de auditoría

7.10.1 La Secretaría presentó un informe financiero provisional para el año fiscal 2015 ([RdP5 Doc 10 Rev 1](#)).

7.10.2 La RdP5 observó que la Regla Financiera 11.1 solicita a las Partes designar a un auditor externo en cada sesión ordinaria de la Reunión de las Partes. La RdP5 decidió designar al Gobierno de Tasmania como auditor externo del Acuerdo.

7.11 Presupuesto del Acuerdo para el período 2016 - 2018

7.11.1 La Secretaría presentó un presupuesto del Acuerdo propuesto para el trienio 2016 - 2018 ([RdP5 Doc 18 Rev 2](#)).

7.11.2 La RdP5 reconoció que existen circunstancias en las que la Secretaría podría tener que solicitar asesoramiento legal. Acordó además tratar este tema en mayor profundidad durante la RdP6 y solicitó a la Secretaría preparar un documento que describa los momentos, las circunstancias y los motivos en los que podría ser necesario utilizar los fondos de contingencia para resolver asuntos legales, así como también distintas opciones en cuanto a la prestación de servicios legales. La RdP5 señaló que en cualquier momento la Secretaría podía solicitar la aprobación de la Reunión de las Partes con respecto al desembolso propuesto de los fondos de contingencia. Argentina sugirió a la Secretaría evaluar posibles coberturas de seguro para cubrir a la Secretaría contra riesgos legales. La RdP5 acordó que la Secretaría tendría la facultad de obtener la cobertura de seguro correspondiente tras realizar una consulta informal con las Partes.

7.11.3 La RdP5 adoptó el presupuesto presentado en la **Resolución 5.6 (Anexo 6)**. La RdP5 acordó que los ingresos provenientes de las contribuciones de las Partes en 2016 corresponderían a la suma de la contribución fija de Francia y de un aumento del 2,5% en la suscripción combinada de todas las demás Partes de 2015. Por consiguiente, las suscripciones de todas las Partes, a excepción de Francia, aumentarían un 2,5% por año hasta 2018.

7.11.4 Durante la RdP6 la Secretaría presentará distintos escenarios presupuestarios posibles y opciones para implementar un aumento o disminución porcentual, incluso con una opción de estabilidad (crecimiento nominal 0).

7.12 Escala de contribuciones

- 7.12.1 La Secretaría presentó un documento sobre una escala de contribuciones propuesta para el trienio 2016 - 2018 (**RdP5 Doc 19**).
- 7.12.2 Con respecto a la escala de contribuciones de Francia, la RdP5 acordó enmendar la fórmula para la escala de contribuciones a fin de eliminar el párrafo 4 que versaba sobre la aplicación de la fórmula para la escala de contribuciones para el trienio 2019 - 2021 y trienios sucesivos (**Resolución 5.6, Anexo B**). Las Partes estuvieron de acuerdo en que ello aseguraría una evaluación de la escala de contribuciones durante la RdP6, conforme al Artículo VII 2a.
- 7.12.3 Brasil recalcó la necesidad de revisar la fórmula utilizada para calcular las contribuciones individuales de las Partes a efectos de llegar a una distribución más equilibrada.
- 7.12.4 Francia propuso revisar la fórmula para la escala de contribuciones en la RdP6.

7.13 Planes de Acción Nacional

- 7.13.1 El Vicepresidente presentó este punto de la agenda como una oportunidad para que las Partes pudieran informar de manera concisa ante la RdP5 todas las actividades correspondientes a sus Planes de Acción Nacional - Aves marinas (PAN - AM) que no se habían incluido en sus informes de implementación. No se efectuó ningún aporte al respecto.
- 7.13.2 El Vicepresidente subrayó que, tal como se había indicado en el informe del Comité Asesor (**RdP5 Doc 09**), uno de los desafíos que enfrentarán las Partes durante el próximo trienio será implementar íntegramente sus respectivos PAN - AM, que hoy se encuentran en vigencia.

7.14 Adhesión al Acuerdo de Estados del Área de Distribución que no son Partes

- 7.14.1 El Secretario Ejecutivo presentó el **RdP5 Doc 24** sobre una estrategia de participación a fin de impulsar la adhesión al Acuerdo de los Estados del Área de Distribución que no son Partes, y señaló que no había habido nuevas adhesiones al Acuerdo durante el último trienio. Este documento se había elaborado en respuesta a una solicitud de la RdP4 tendiente a identificar a los Estados del Área de Distribución no Partes del Acuerdo cuya participación era prioritaria para el ACAP.
- 7.14.2 Australia sugirió que la implementación de la estrategia de participación propuesta podría verse favorecida si se elaboraran perfiles para cada uno de

los Estados del Área de Distribución identificados. Dichos perfiles identificarían, entre otros aspectos, a los Ministerios y Departamentos correspondientes y a las autoridades clave que deberían contactarse para implementar esta estrategia.

- 7.14.3 Australia además sugirió que podría ser útil preparar una estrategia de participación para distintas organizaciones regionales de integración económica (ORIE) pertinentes, de conformidad con los objetivos del Acuerdo.
- 7.14.4 La RdP5 expresó su apoyo a las prioridades identificadas en este documento. Se propusieron varias enmiendas, y éstas se incorporaron a una versión modificada del documento ([RdP5 Doc 24 Rev 1](#)). Se convino en que se debía asignar a una persona que dirigiera el proceso de participación con cada uno de los países identificados, p. ej., la Secretaría, una de las Partes que compartiera especies con el Estado del Área de Distribución en cuestión, o una Parte de la región correspondiente. Sudáfrica se ofreció a hacerlo con los países que limitan con la Corriente de Benguela. Chile, por su parte, se comprometió a hacerlo con los países ubicados a lo largo de la costa este del Pacífico. Argentina se ofreció a ayudar a Chile en esta tarea.
- 7.14.5 La RdP5 acordó adoptar la estrategia detallada en el **RdP5 Doc 24 Rev 1** a efectos de alentar la adhesión al Acuerdo de los Estados del Área de Distribución que no son Partes.
- 7.14.6 Namibia informó a la reunión que su Gabinete había apoyado la adhesión del país al Acuerdo y que se esperaba que el Parlamento de Namibia aprobara la decisión a la brevedad. La reunión recibió con beneplácito esta noticia y espera con ansias poder dar la bienvenida a Namibia como Parte del Acuerdo para la próxima sesión de la Reunión de las Partes.
- 7.14.7 Los Estados Unidos informó que existía un renovado interés bipartidario de adhesión al ACAP. El Senado ha identificado al ACAP como un asunto prioritario para la actual sesión del Congreso y parece dispuesto a brindar asesoramiento y consentimiento sobre el Acuerdo. Es probable que un miembro de la Cámara de Representantes presente la legislación necesaria para poner en práctica la adhesión. Si bien no hay garantías, los delegados de los Estados Unidos se mostraron optimistas y seguros de que el país pronto se convertirá en una de las Partes del Acuerdo.
- 7.14.8 Australia señaló que, con todo gusto y en su carácter de Gobierno Depositario, asistiría a Namibia y a los Estados Unidos a la hora de ultimar los detalles formales para sus adhesiones al Acuerdo.

7.15 Conflictos de interés y falta de objetividad

- 7.15.1 Australia presentó, en nombre del grupo de contacto entre sesiones, el [RdP5 Doc 25](#) con respecto al desarrollo de soluciones para el manejo de conflictos y

falta de objetividad. La RdP5 formuló una serie de comentarios sobre el contenido apropiado de una política sobre este tema y propuso ante la reunión dar tratamiento a esta política en la CA9. Dicha política se presentará ante la RdP6 para su consideración.

7.16 Experimentación letal

- 7.16.1 Australia presentó un documento sobre los regímenes propuestos para ordenar la experimentación letal (**RdP5 Doc 26**). Australia consideró que los principios provisionales del Plan de Subvenciones del ACAP no concuerdan con los criterios adoptados por el CA que deben usarse para determinar mejores prácticas y perfeccionarlas en pos de la mitigación de la captura secundaria de aves marinas. Australia advirtió que los principios propuestos impondrían obligaciones significativamente mayores sobre los solicitantes del Plan de Subvenciones del ACAP cuando se proponen proyectos de experimentación letal.
- 7.16.2 Los principios de evaluación propuestos fueron bien recibidos por varias Partes. Brasil recomendó que los solicitantes deberían garantizar que el diseño del estudio propuesto incluyera datos de referencia claros, razonables y comparables a partir de los cuales se pudiera calcular una reducción significativa en la tasa de mortalidad.
- 7.16.3 Francia aceptó la propuesta de Australia y solicitó que el órgano decisorio de las Partes estudiara con precisión y detenimiento todo proyecto de experimentación letal que se presente.
- 7.16.4 BirdLife International señaló que la experimentación letal era un asunto controversial que requería tomar las precauciones del caso.
- 7.16.5 La RdP5 adoptó los principios dispuestos en el Anexo 1 del [RdP5 Doc 26 Rev 1](#), que incorporaba la propuesta efectuada por Brasil.

7.17 Política de patrocinio del Acuerdo

- 7.17.1 El Secretario Ejecutivo presentó el **RdP5 Doc 27** sobre la elaboración de una política de patrocinio para delegados y expertos. La RdP4 había solicitado a la Secretaría elaborar una política preliminar sobre el tema durante el período entre sesiones para su consideración en la RdP5.
- 7.17.2 La Secretaría presentó la primera versión de dicha política, que contemplaba criterios de selección, un procedimiento de solicitud y un proceso de evaluación, con vistas a recibir comentarios del Comité Asesor ([CA7 Doc 18](#) y [CA8 Doc 22](#)). Durante la CA7 y la CA8, se propuso una serie de modificaciones, que se han incorporado en el **RdP5 Doc 27**. Algunos temas

continúan sin resolverse y se presentaron para su tratamiento durante la RdP5.

- 7.17.3 Australia observó que los criterios globales para el patrocinio de expertos están estipulados en el punto 3.1.1, que indica la importancia de evaluar si la pericia de la persona en cuestión es la que mejor contribuye a la labor de la reunión para lograr resultados satisfactorios.
- 7.17.4 Australia sugirió, en sintonía con el objetivo de formar capacidades a nivel regional, que la política sobre el patrocinio de expertos se beneficiaría con la implementación de un criterio que favorezca el patrocinio de expertos con la pericia correspondiente pero que estén disponibles en la región en la que se lleve a cabo la reunión bajo el auspicio del Acuerdo.
- 7.17.5 La RdP5 acordó adoptar la política de patrocinio después de incorporar varias enmiendas. La política adoptada figura en el [RdP5 Doc 27 Rev 1](#).

8 FECHA Y SEDE PROVISORIOS PARA LA SEXTA REUNIÓN DE LAS PARTES

- 8.1 Se informó a las Partes que no se había recibido ninguna oferta formal para organizar la próxima sesión de la Reunión de las Partes ni del Comité Asesor. Se solicitó a las Partes indicar si les gustaría ser sede de alguna de las dos reuniones.
- 8.2 La RdP5 acordó convenir la siguiente sesión de la Reunión de las Partes para el segundo trimestre de 2018.

9 OTROS ASUNTOS

9.1 Comunicado de prensa

- 9.1.1 La Secretaría junto con España prepararán un comunicado de prensa y lo distribuirán de inmediato entre las Partes.

9.2 Participación de la Segunda Conferencia Mundial sobre Aves Marinas

- 9.2.1 El Vicepresidente proporcionó a la reunión una breve reseña de la participación propuesta de las autoridades del Comité Asesor para la Segunda Conferencia Mundial sobre Aves Marinas, que se llevará a cabo en Ciudad del Cabo, Sudáfrica, entre el 26 y el 30 de octubre de 2015. Dicha participación consistirá principalmente en presentaciones en dos talleres que abordarán (i) la función de los acuerdos ambientales multilaterales a la hora de definir la

política nacional, la legislación y los objetivos de la conservación de aves marinas; (ii) la conservación de aves marinas basada en los resultados y el uso efectivo de fondos para dicho fin; y (iii) los desafíos que implica procurar resolver la captura secundaria de aves marinas en pesquerías de pequeña escala.

- 9.2.2 En estas sesiones de la conferencia, se espera la participación del Vicepresidente del Comité Asesor, el Sr. Mark Tasker, el Coordinador del Grupo de Trabajo sobre Poblaciones y Estado de Conservación, el Dr. Richard Phillips, el Coordinador del Grupo de Trabajo sobre Captura Secundaria de Aves Marinas, el Dr. Anton Wolfaardt, y el Presidente del Comité Asesor, el Dr. Marco Favero. Además de los talleres, se admitió para la conferencia el anuncio de un cartel del ACAP preparado por la Funcionaria Científica y el Director de Información con el título: "El Acuerdo sobre la Conservación de Albatros y Petreles: Una creciente base de recursos de información sobre la investigación y conservación de los procellariiformes".

Participación en la Sexta Conferencia sobre Albatros y Petreles

- 9.2.3 Asimismo, el Vicepresidente también informó a la reunión acerca de la Sexta Conferencia Internacional sobre Albatros y Petreles, que se llevará a cabo en Barcelona, España, entre el 19 y el 23 de septiembre de 2016. Dicha conferencia es el congreso más importante a nivel mundial en materia de las especies listadas en el Anexo 1 del Acuerdo, y se prevé la participación de varios investigadores representantes de las Partes del ACAP. Se proporcionarán los informes correspondientes en la CA9.

10 PALABRAS DE CLAUSURA

- 10.1 Sudáfrica agradeció al Presidente por su labor a la hora de presidir la reunión. Todas las Partes se hicieron eco de las palabras de Sudáfrica y expresaron su agradecimiento al Presidente, al Vicepresidente y a la Secretaría por llevar adelante una reunión en la que se trataron asuntos complejos y minuciosos.
- 10.2 El agradecimiento se hizo extensivo al Gobierno de España por haber organizado la reunión y las amenas actividades sociales que se desarrollaron durante la semana.
- 10.3 El Presidente agradeció a los intérpretes, al personal técnico y al personal del Grand Hotel Mencey por los esfuerzos realizados y reconoció los valiosos aportes de los delegados para lograr una reunión exitosa.

11 ADOPCIÓN DEL INFORME DE LA RDP5

- 11.1 La Reunión adoptó el informe de la Quinta Sesión de la Reunión de las Partes.

12 CIERRE DE LA REUNIÓN

- 12.1 El Presidente agradeció al Sr. Warren Papworth, actual Secretario Ejecutivo, por la excelente orientación que brindó durante esta reunión, que fue la última reunión del Acuerdo a la que asistirá antes de jubilarse a fin de año. Todos los presentes le expresaron también su más sincero agradecimiento con una ovación de pie por su dedicación al servicio del Acuerdo durante la última década, y le desearon lo mejor para su merecido retiro. En respuesta, el Sr. Papworth agradeció a todos sus colegas de la comunidad del ACAP por su ayuda y amistad, y transmitió sus mejores deseos al Dr. Favero para cuando asuma el cargo de Secretario Ejecutivo el próximo año. Así, el Presidente dio por finalizada la Quinta Sesión de la Reunión de las Partes.

ANEXO 1: RESOLUCIÓN 5.1 - ENMIENDA AL ANEXO 1 DEL ACUERDO

ACUERDO SOBRE LA CONSERVACIÓN DE ALBATROS Y PETRELES**Resolución 5.1****Enmienda al Anexo 1 del Acuerdo sobre la Conservación de Albatros y Petreles**

Adoptado por la Quinta Sesión de la Reunión de las Partes, Santa Cruz de Tenerife, España, del 4 al 8 de mayo de 2015

Recordando que la fardela blanca (*Ardenna creatopus*, sinón. *Puffinus creatopus*) se encuentra incluida en el Apéndice I de la Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres; *Considerando* que la fardela blanca se beneficiaría con su incorporación al Acuerdo, con miras a promover acciones coordinadas de conservación entre los Estados del Área de Distribución;

Conscientes de los esfuerzos nacionales e internacionales con el propósito de abordar las preocupaciones existentes en materia de conservación de la fardela blanca, entre ellos, el Plan de Acción de América del Norte para la Conservación de la Fardela de Vientre Blanco, el Plan Nacional para la Conservación de la Fardela de Vientre Blanco en Chile, el Plan de Acción de Chile para reducir la captura incidental de aves marinas en pesquerías de palangre, y la Estrategia para la recuperación de Albatros de Cola Corta y de la Pardela de Patas Rosadas en Canadá;

Habida cuenta de que esta especie se enfrenta a serias amenazas, en especial la depredación en colonias de cría y la captura incidental con artes de pesca;

Considerando la recomendación del Comité Asesor (CA7) de incluir en el Anexo 1 del Acuerdo a la fardela blanca.

La Reunión de las Partes del Acuerdo sobre la Conservación de Albatros y Petreles**Decide:**

Conforme al Artículo XII (5) del Acuerdo, adoptar la siguiente enmienda al Anexo 1 del Acuerdo sobre la Conservación de Albatros y Petreles:

- La entrada '*Ardenna creatopus*, sinón. *Puffinus creatopus*' se agrega inmediatamente después de la entrada '*Procellaria cinerea*' en el listado vigente de las especies de petreles del Anexo 1.

ANEXO 2: RESOLUTION 5.2 - PROGRAMA DE TRABAJO DE LA SECRETARÍA 2016 - 2018

ACUERDO SOBRE LA CONSERVACIÓN DE ALBATROS Y PETRELES

Resolución 5.2

Programa de Trabajo de la Secretaría 2016 – 2018

Adoptado por la Quinta Sesión de la Reunión de las Partes, Santa Cruz de Tenerife, España, del 4 al 8 de mayo de 2015

Recordando el Artículo VIII(11)(c) del Acuerdo, que requiere que la primera Sesión de la Reunión de las Partes constituya la Secretaría para desempeñar las funciones detalladas en el Artículo X del Acuerdo;

Recordando también que el Artículo X del Acuerdo destaca que una de las funciones de la Secretaría es llevar a cabo las tareas que le sean encomendadas por la Reunión de las Partes;

Recordando, además, la Resolución 1.1 sobre la Secretaría del ACAP, que constituye una Secretaría Provisoria hasta tanto se negocie un Acuerdo de Sede con el Gobierno de Australia;

Considerando que el Acuerdo de Sede entró en vigencia el 2 de diciembre de 2008 y que la Secretaría quedó consecuentemente constituida;

La Reunión de las Partes del Acuerdo sobre la Conservación de Albatros y Petreles

decide lo siguiente:

Aprobar el Programa de Trabajo de la Secretaría obrante en el Apéndice A.

RESOLUTION 5.2 APÉNDICE A - PROGRAMA DE TRABAJO DE LA SECRETARÍA 2016 - 2018

Tarea n.º	Asunto/Tarea	Mandato	Funcionario	2016		2017		2018		Medida/ descripción
				Plazo (días)	Fondos (AUD)	Plazo (días)	Fondos (AUD)	Plazo (días)	Fondos (AUD)	
1	APOYO PARA LAS REUNIONES DE LA RDP, DEL COMITÉ ASESOR Y DE LOS GRUPOS DE TRABAJO			CA9 + GdT		CA10 + GdT		RdP6		
1.1	Tomar a su cargo los preparativos para la reunión.	Artículo X.a								
	▪ selección de la sede		Secretario Ejecutivo	3	2.500	3	2.500	3	2.500	Gastos de traslado
	▪ organizar contratos, sede/equipamiento		Secretario Ejecutivo	3		3		3		
	▪ enlace con el gobierno anfitrión		Secretario Ejecutivo	2		2		2		
1.2	Elaboración de los documentos de la reunión	Artículo X.a								Dentro de los 60 días de la reunión
	▪ redacción de documentos de la reunión		Secretario Ejecutivo	10		10		10		
	▪ redacción de documentos de la reunión		Funcionaria Científica	10		10		5		
	▪ redacción de documentos de la reunión		Asesor Técnico	5		5				
	▪ coordinación de los documentos de la reunión		Secretario Ejecutivo	5		5		5		
	▪ coordinación de los documentos de la reunión		Funcionaria Científica	5		5		2		
	▪ coordinación de los documentos de la reunión		Asesor Técnico	5		5				
	▪ redacción del informe de aplicación		Secretario Ejecutivo			5		3		
	▪ redacción del informe de aplicación		Funcionaria Científica			15		3		
	▪ redacción del informe de aplicación		Asesor Técnico			5				
1.3	Contribuir a la asistencia de los expertos y delegados patrocinados.	Artículo VII 5	Secretario Ejecutivo	5		5		5		Correspondencia, organización de viajes, pago de cuentas

Tarea n.º	Asunto/Tarea	Mandato	Funcionario	2016		2017		2018		Medida/descripción
				Plazo (días)	Fondos (AUD)	Plazo (días)	Fondos (AUD)	Plazo (días)	Fondos (AUD)	
1.4	Organizar la traducción y el envío de los documentos de la reunión y la prestación de servicios de interpretación.	Programa Regional de Observación 17 (1) del CA								Dentro de los 30 días de la reunión
	▪ Coordinación con el proveedor de servicios		Secretario Ejecutivo & Funcionaria Científica	5		5		5		
	▪ publicación de documentos		Funcionaria Científica	5		5		2		
1.5	Apoyo y funcionamiento de las reuniones	Artículo X.a								
	▪ viajes para asistir a reuniones		Personal de la Secretaría x 2	8	6.000	8	6.000	8	6.000	4 días por reunión, pasajes aéreos
	▪ viajes para asistir a reuniones		Contrato x 1	4	6.000	4	6.000	2	5.000	Pasajes aéreos, costos de contrato
	▪ participación en reuniones		Personal de la Secretaría x 2	28	4.400	28	4.400	14	4.400	Alojamiento y viáticos x 2
	▪ participación en reuniones		Contrato x 1	12	10.000	12	10.000	6	5.000	Costos de contrato, alojamiento
1.6	Preparar el informe de la reunión y distribuirlo a todas las Partes.	Artículo X.a	Personal de la Secretaría x 2	6		6		6		
1.7	Preparar asesoramiento a las Partes sobre opciones de acreditación	RdP5	Secretario Ejecutivo							
1.8	Revisar el Anexo A del Reglamento para el Personal	RdP5	Secretario Ejecutivo							
2	GESTIÓN DE LA SECRETARÍA									

Tarea n.º	Asunto/Tarea	Mandato	Funcionario	2016		2017		2018		Medida/ descripción
				Plazo (días)	Fondos (AUD)	Plazo (días)	Fondos (AUD)	Plazo (días)	Fondos (AUD)	
2.1	Administrar el presupuesto para el Acuerdo y el Fondo Especial dispuesto en el Artículo VII (3) de conformidad con las Reglamentaciones Financieras del Acuerdo.	Artículo X.g								
	▪ pago de cuentas		Secretario Ejecutivo	15		15		15		
	▪ preparación de facturas y recibos		Secretario Ejecutivo	4		4		4		
	▪ preparación de los estados financieros		Secretario Ejecutivo	2		2		2		
	▪ mantener registros de adelantos y activos		Secretario Ejecutivo	1		1		1		
2.2	Preparar los informes financieros biannual para información de las Partes y del Presidente del CA.	CA2, RdP2	Secretario Ejecutivo	4		4		4		
2.3	Brindar información sobre el Acuerdo y sus objetivos al público en general, y promover los objetivos del Acuerdo.	Artículo X.h								
	▪ preparación de Últimas noticias del ACAP para el sitio web.		Coordinador del Servicio de Información	90		90		90		
	▪ mantener/actualizar los enlaces del sitio web, los planes de gestión y las publicaciones		Coordinador del Servicio de Información	5		5		5		
	▪ administración del perfil de Facebook del ACAP		Coordinador del Servicio de Información	2		2		2		
	▪ preparación del material científico		Funcionaria Científica	10		10		10		
2.4	Actualizar y mantener el sitio Web del ACAP	Artículo X.h	Funcionaria Científica & Contrato	20	8.000	20	8.000	20	8.000	
2.5	Informar a la 5.ª Sesión de la RdP sobre la efectividad y eficiencia de la Secretaría en función de los indicadores de desempeño acordados.	Artículo X.i	Secretario Ejecutivo					2		

Tarea n.º	Asunto/Tarea	Mandato	Funcionario	2016		2017		2018		Medida/ descripción
				Plazo (días)	Fondos (AUD)	Plazo (días)	Fondos (AUD)	Plazo (días)	Fondos (AUD)	
2.6	Cotejar la información sintetizada suministrada por las Partes sobre la aplicación y eficacia del ACAP, especialmente en lo que respecta a las medidas de conservación tomadas.	Artículo X.j;	Secretario Ejecutivo			5				
	<ul style="list-style-type: none"> revisar datos, vincularse con las partes interesadas, enmendar la base de datos, cotejar la información y redactar los informes consolidados. 	Artículo VII (1) c); Artículo VIII (10)	Funcionaria Científica			15				
2.7	Representar al Acuerdo en las reuniones de otros acuerdos intergubernamentales, según corresponda, para facilitar el logro de los objetivos del Acuerdo.	Artículo X.d								
	<ul style="list-style-type: none"> participación en las reuniones de la CMS, la FAO, etc. 	Artículo XI	Secretario Ejecutivo & Funcionaria Científica	15	8.500	15	8.500	15	8.500	Alojamiento, pasajes y viáticos
2.8	Preparar un informe sobre las actividades de la Secretaría para las reuniones del CA y la RdP.	Artículo X f)	Secretario Ejecutivo	1		1		1		
2.9	Contratar y dirigir al personal de la Secretaría según el Reglamento para el Personal y las indicaciones de la Reunión de las Partes.	Reg. del Personal	Secretario Ejecutivo	9		9		9		
3	FACILITAR LA LABOR DEL COMITÉ ASESOR									
3.1	Asistir al Presidente del CA, según sea necesario, para facilitar la labor del Comité Asesor	Artículo X k)								
	<ul style="list-style-type: none"> enlace semanal, asistencia con la coordinación de las reuniones oficiales del CA, etc. 		Secretario Ejecutivo	25		25		25		
3.2	Asistir al Presidente del CA en la preparación de un informe sobre las actividades del CA para presentarlo a la RdP.	Artículo IX 6.e)	Secretario Ejecutivo			1				

Tarea n.º	Asunto/Tarea	Mandato	Funcionario	2016		2017		2018		Medida/descripción
				Plazo (días)	Fondos (AUD)	Plazo (días)	Fondos (AUD)	Plazo (días)	Fondos (AUD)	
3.3	Asistir a los Coordinadores del GdT sobre Población y Estado de Conservación, según sea necesario, para facilitar la labor del Grupo.	Artículo X k)								
	<ul style="list-style-type: none"> Considerar los datos faltantes sobre población, seguimiento, manejo de sitios de reproducción, amenazas y protección normativa presentados al ACAP; solicitar los datos faltantes que correspondan e incorporar los cambios 	Tarea 2.1 del Programa de Trabajo del CA	Funcionaria Científica	25		25		25		
	<ul style="list-style-type: none"> Examinar y perfeccionar las consultas y productos estandarizados en lo que concierne a su análisis e interpretación, Continuar mejorando la estructura del portal de datos y consultas. 	Tarea 2.2 del Programa de Trabajo del CA	Funcionaria Científica y contrato	25	5.000	25	5.000	25	5.000	Consultor en desarrollo / programación de datos
	<ul style="list-style-type: none"> Evaluar con precisión y actualizar las tendencias globales de población 	Tarea 2.3 del Programa de Trabajo del CA	Funcionaria Científica	10		10		10		
	<ul style="list-style-type: none"> Actualizar las Evaluaciones de Especies del ACAP 	Tarea 2.4 del Programa de Trabajo del CA	Funcionaria Científica	30		30		30	4.000	Costos para actualizar los mapas.
	<ul style="list-style-type: none"> Traducir las actualizaciones de las Evaluaciones de Especies y de los lineamientos del ACAP al español y al francés 	Tarea 2.5 del Programa de Trabajo del CA	Funcionaria Científica y contrato	3	3.000	3	3.000	3	3.000	
	<ul style="list-style-type: none"> Identificar especies o poblaciones prioritarias para hacer un seguimiento de los números y tendencias y de la demografía 	Tarea 2.6 del Programa de Trabajo del CA	Funcionaria Científica	10		10		10		
	<ul style="list-style-type: none"> Evaluar la disponibilidad de datos de rastreo/distribución de albatros y petreles para garantizar la representatividad de las clases de especies/edades. Priorizar datos faltantes y fomentar estudios para completarlos. 	Tarea 2.7 del Programa de Trabajo del CA	Funcionaria Científica			5				

Tarea n.º	Asunto/Tarea	Mandato	Funcionario	2016		2017		2018		Medida/ descripción
				Plazo (días)	Fondos (AUD)	Plazo (días)	Fondos (AUD)	Plazo (días)	Fondos (AUD)	
	<ul style="list-style-type: none"> Identificar especies o poblaciones prioritarias para adoptar medidas de conservación 	Tarea 2.8 del Programa de Trabajo del CA	Funcionaria Científica	5		5		5		
	<ul style="list-style-type: none"> Examinar los avances y priorizar las amenazas a los sitios de reproducción e identificar los conocimientos faltantes 	Tarea 2.9 del Programa de Trabajo del CA	Funcionaria Científica	5		5		5		
	<ul style="list-style-type: none"> Examinar y actualizar pautas de mejores prácticas para mitigar las amenazas seleccionadas que afectan a los sitios de reproducción (incluidas las actualizaciones para los protocolos de erradicación y bioseguridad) 	Tarea 2.10 del Programa de Trabajo del CA	Funcionaria Científica	10		10		10		
	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollar/actualizar la base de datos de plantas de bioseguridad para los sitios de reproducción del ACAP 	Tarea 2.11 del Programa de Trabajo del CA	Funcionaria Científica	3		3		3		La Partes posiblemente necesiten también desarrollar/implementar planes de bioseguridad en sitios de reproducción
	<ul style="list-style-type: none"> Administrar un catálogo centralizado de bandas plásticas que se utilizan en las especies del ACAP y la lista de contactos, y también direcciones de las autoridades a cargo de colocarlas 	Tarea 2.12 del Programa de Trabajo del CA		2		2		2		
3.4	Asistir al Coordinador del Grupo de Trabajo (GdT) sobre Captura Secundaria de Aves Marinas, según sea necesario, para facilitar la labor del Grupo.	Artículo X k)								
	<ul style="list-style-type: none"> Seguir desarrollando y aplicando el plan de interacción con las OROP para entablar un diálogo entre el ACAP (CA5 Doc. 29) y las Partes pertinentes y asistir a las OROP y a otros organismos internacionales pertinentes en la evaluación y minimización de la captura secundaria de albatros y petreles. 	Tarea 3.1 del Programa de Trabajo del CA	Secretario Ejecutivo & Asesor Técnico	50	30.000	50	30.000	50	30.000	

Tarea n.º	Asunto/Tarea	Mandato	Funcionario	2016		2017		2018		Medida/ descripción
				Plazo (días)	Fondos (AUD)	Plazo (días)	Fondos (AUD)	Plazo (días)	Fondos (AUD)	
	<ul style="list-style-type: none"> Conservar una bibliografía de información pertinente sobre captura secundaria 	Tarea 3.4 del Programa de Trabajo del CA	Funcionaria Científica	5		5		5		
3.5	Asistir al Coordinador del GdT sobre Taxonomía, según sea necesario, para facilitar la labor del Grupo.	Artículo X k)								
	<ul style="list-style-type: none"> Seguir alimentando la base de datos morfométrica y de plumaje 	Tarea 1.2 del Programa de Trabajo del CA	Funcionaria Científica	101		1		1		
3.6	Revisar, perfeccionar y estandarizar los criterios para incluir nuevas especies en el Anexo 1.	Tarea 5.3 del Programa de Trabajo del CA	Funcionaria Científica	3		3		3		
3.7	Revisar y actualizar toda publicación que no se hubiera especificado en el Programa de Trabajo	Tarea 5.4 del Programa de Trabajo del CA	Funcionaria Científica	5		5		5		
3.8	Aplicar un sistema de indicadores que mida el éxito del Acuerdo ACAP	Tarea 5.5 del Programa de Trabajo del CA	Funcionaria Científica	5		2		2		
3.9	Revisar los indicadores de desempeño del ACAP	Tarea 5.6 del Programa de Trabajo del CA	Funcionaria Científica	5		5		5		
3.10	Administrar una base de datos de la literatura científica pertinente.	Tarea 5.7 del Programa de Trabajo del CA	Funcionaria Científica	10		10		10		
3.11	Administrar un directorio de la legislación pertinente.	Tarea 5.8 del Programa de Trabajo del CA	Funcionaria Científica	5		5		5		Las partes deberán proporcionar más información a medida que esté disponible
3.12	Administrar una lista de autoridades, centros de investigación, científicos y organizaciones no gubernamentales pertinentes para el ACAP.	Tarea 5.9 del Programa de Trabajo del CA	Funcionaria Científica y Coordinador del Servicio de Información	3		3		3		Las partes y CA deberán proporcionar más información a medida que esté disponible

Tarea n.º	Asunto/Tarea	Mandato	Funcionario	2016		2017		2018		Medida/ descripción
				Plazo (días)	Fondos (AUD)	Plazo (días)	Fondos (AUD)	Plazo (días)	Fondos (AUD)	
4	APLICACIÓN DEL ACUERDO									
4.1	Asistir a las Partes en el suministro de capacitación y apoyo técnico y financiero a las otras Partes sobre una base multilateral o bilateral para facilitar la aplicación del Acuerdo.	Artículo VIII (14)	Funcionaria Científica y Secretario Ejecutivo	5		5		5		
4.2	Promover y coordinar actividades en virtud del Acuerdo, incluido el Plan de Acción, conforme a las decisiones adoptadas por la RdP.	Artículo X c)	Secretario Ejecutivo	15		2		15		
4.3	Coordinación con los Estados del Área de Distribución que no son Parte del Acuerdo y las organizaciones de integración económica regional para facilitar la coordinación entre las Partes y los Estados del Área de Distribución que no son Parte, y las organizaciones nacionales e internacionales e instituciones cuyas actividades sean directa o indirectamente pertinentes a la conservación de albatros y petreles.	Artículo X d)	Secretario Ejecutivo	20	5.000	20	5.000	20	5.000	Pasajes aéreos, alojamiento y viáticos
4.4	Con la aprobación de la Reunión de las Partes, considerar y celebrar acuerdos con otras organizaciones e instituciones e intercambiar datos e información, según corresponda.	Artículo XI 2c), 3 y 4	Secretario Ejecutivo	3		3		3		
4.5	Facilitar la incorporación al Acuerdo de Estados del Área de Distribución que no son Parte.	Artículo X d), k)	Secretario Ejecutivo	5		5		5		Seguir trabajando durante el período entre sesiones, trabajar con las Partes a cargo de la tarea y con otras Partes, según sea necesario. Considerar las implicancias del listado de la fardela blanca en el Anexo 1 del Acuerdo.

Tarea n.º	Asunto/Tarea	Mandato	Funcionario	2016		2017		2018		Medida/ descripción
				Plazo (días)	Fondos (AUD)	Plazo (días)	Fondos (AUD)	Plazo (días)	Fondos (AUD)	
4.6	Asistir en la recopilación del informe de implementación trienal.	Artículo IX 6 (d)	Secretario Ejecutivo Funcionaria Científica	10		10		10		
4.7	Evaluar lista de decisiones tomadas por la Reunión de las Partes a fin de asesorar a las Partes sobre qué decisiones deben incluirse en los informes de las Partes	RdP5	Secretario Ejecutivo	2						
4.8	Evaluar opciones de prestación de asesoramiento legal para la Secretaría	RdP5	Secretario Ejecutivo	1						Informe para la CA9
5	FORMACIÓN DE CAPACIDADES									
5.1	Asistir al CA y a las Partes en la cooperación técnica y la formación de capacidades.	Artículo IV (2)	Secretario Ejecutivo y Funcionaria Científica	5-20		5-20		5-20		
5.2	Apoyar las pasantías en la Secretaría para asistir a la formación de capacidades.	RdP2	Secretario Ejecutivo y Funcionaria Científica	5		5		5		Pasajes aéreos, alojamiento y viáticos para los pasantes

ANEXO 3: RESOLUCIÓN 5.3 – REGLAMENTO PARA EL PERSONAL DE LA SECRETARÍA DEL ACAP

ACUERDO SOBRE LA CONSERVACIÓN DE ALBATROS Y PETRELES

Resolución 5.3

Reglamento para el Personal de la Secretaría del ACAP

Adoptado por la Quinta Sesión de la Reunión de las Partes, Santa Cruz de Tenerife, España, del 4 al 8 de mayo de 2015

Recordando el Artículo VIII (11)(c) del Acuerdo, que requiere que la primera sesión de la Reunión de las Partes constituya una Secretaría para desempeñar funciones administrativas, con inclusión de aquéllas enumeradas en el Artículo X del Acuerdo;

Considerando el párrafo 7 de la Resolución 2.1, aprobada en la Segunda Sesión de la Reunión de las Partes respecto del Acuerdo de Sede;

Recordando también la Resolución 4.3, aprobada en la cuarta Sesión de la Reunión de las Partes sobre la adopción del Reglamento para el Personal de la Secretaría del ACAP;

La Reunión de las Partes del Acuerdo sobre la Conservación de Albatros y Petreles decide lo siguiente:

1. anular la Resolución 4.3 de la cuarta Sesión de la Reunión de las Partes;
2. adoptar el Reglamento para el Personal dispuesto en el Apéndice A.

RESOLUCIÓN 5.3 - APÉNDICE A**ACUERDO SOBRE LA CONSERVACIÓN DE ALBATROS Y PETRELES
REGLAMENTO PARA EL PERSONAL DE LA SECRETARÍA****REGLAMENTACIÓN 1 – PREÁMBULO**

El presente Reglamento para el Personal establece los principios fundamentales de empleo, regula las relaciones laborales y establece los derechos y deberes de los empleados de la Secretaría del Acuerdo sobre la Conservación de Albatros y Petreles (la Secretaría), y comprende a los miembros de su personal quienes prestan sus servicios y reciben una remuneración de la Secretaría.

REGLAMENTACIÓN 2 - DEBERES, OBLIGACIONES Y PRIVILEGIOS

- 2.1 Al aceptar su nombramiento, el personal se compromete a cumplir sus deberes fielmente y a actuar exclusivamente en pos de los intereses de la Secretaría. Sus responsabilidades no tienen alcance nacional; solo se limitan a llevar a cabo las funciones de la Secretaría.
- 2.2 El personal deberá conducirse en todo momento en consonancia con las funciones de la Secretaría. En el cumplimiento de sus deberes, siempre debe tener en cuenta la lealtad, la discreción y el tacto que le imponen sus responsabilidades. Debe evitar realizar actos, manifestaciones o actividades públicas perjudiciales para la Secretaría o sus objetivos.
- 2.3 No se le exige al personal que renuncie al sentimiento por su país ni a sus convicciones políticas o religiosas, pero debe asegurarse de que ello no perjudique el cumplimiento de sus deberes oficiales ni los intereses de la Secretaría. Debe mantener los más altos valores de eficiencia, competencia e integridad. El concepto de integridad comprende, entre otros valores, probidad, imparcialidad, equidad, honestidad y honradez en todos los aspectos relacionados con el trabajo y el cargo.
- 2.4 En el desempeño de sus funciones, los miembros del personal solo pueden aceptar instrucciones de la Reunión de las Partes, de cuerpos creados por ella y del Secretario Ejecutivo.
- 2.5 El personal debe aplicar la máxima discreción respecto de los asuntos oficiales y abstenerse de usar con fines privados la información que posee en razón de su cargo. Solo la RdP o el Secretario Ejecutivo, según el caso, pueden autorizar la divulgación de información con fines oficiales.
- 2.6 En general, el personal no está autorizado a tener otro empleo. En casos especiales, puede aceptar otro empleo con la condición de que no interfiera con sus deberes en la Secretaría, y en tanto haya obtenido previamente la autorización del Secretario Ejecutivo. El Secretario Ejecutivo debe contar con la

autorización previa de la Reunión de las Partes.

- 2.7 El personal no puede estar relacionado con la administración de empresas o industrias, ni tener intereses económicos en ellas si, como consecuencia de su cargo oficial en la Secretaría, obtiene beneficios de esa relación o interés. La tenencia de una participación no controlante en una sociedad no se considera interés económico a los fines de la presente Reglamentación.
- 2.8 El personal goza de los privilegios y las inmunidades acordadas por el Acuerdo de Sede para la Secretaría.

REGLAMENTACIÓN 3 – HORARIO DE TRABAJO

- 3.1 La jornada normal de trabajo es de ocho horas, de lunes a viernes, con un total de 40 horas semanales. No están incluidos los recesos para comer.
- 3.2 El Secretario Ejecutivo fijará el horario de trabajo, y puede modificarlo en beneficio de la Secretaría, según lo requieran las circunstancias.

REGLAMENTACIÓN 4 - CLASIFICACIÓN DEL PERSONAL

- 4.1 El personal se clasifica del siguiente modo:

(a) Secretario Ejecutivo

Este puesto se cubrirá con una persona que reúna los requisitos y la experiencia apropiados para el cargo. El Secretario Ejecutivo se reclutará en el contexto internacional solamente de entre personas provenientes de las Partes.

(b) Personal general

Esta categoría incluirá a todos los demás miembros del personal, con inclusión de cargos técnicos, científicos, administrativos y auxiliares. Dicho personal se reclutará solamente de entre personas provenientes de las Partes.

- 4.2 Las personas empleadas en virtud de la Reglamentación 12 no se clasifican como miembros del personal.

REGLAMENTACIÓN 5 – SUELDOS Y OTRAS REMUNERACIONES

- 5.1 La escala salarial para el Secretario Ejecutivo se aproxime a la clasificación SES 2 del Servicio Público de Tasmania. El salario del Secretario Ejecutivo será el monto acordado en el presupuesto trienal del Acuerdo y se pagará en dólares australianos. Todas las asignaciones asociadas que se paguen al Secretario Ejecutivo serán las correspondientes a la categoría "Senior Executive Service" (SES) (Servicio Ejecutivo Superior) del Servicio Público de Tasmania. Se proporcionará un vehículo automotor valuado en \$45.000 AUD para uso del Secretario Ejecutivo.

- 5.2 La escala salarial para el personal general será la utilizada para los Funcionarios Profesionales del Servicio Público de Tasmania, destacándose que el mencionado Servicio Público podrá revisar las cifras mencionadas oportunamente. El Secretario Ejecutivo será quien determine el escalafón de designación del personal general. Todas las asignaciones correspondientes al personal general se pagarán conforme a la categoría apropiada del Servicio Público de Tasmania. Los salarios del personal general se pagarán en dólares australianos.
- 5.3 El salario de los miembros del personal comenzará normalmente en el Nivel 1 del escalafón correspondiente al nombramiento. Sin embargo, en casos excepcionales:
- (a) se puede nombrar personal general en un escalafón salarial más alto, a discreción del Secretario Ejecutivo,
 - (b) el Secretario Ejecutivo puede ser nombrado en un escalafón salarial más alto, mediando la aprobación de la Reunión de las Partes.
- El personal permanecerá en el escalafón para el que fue nombrado al menos durante el primer año.
- 5.4 El personal recibirá aumentos graduales anuales, sujeto al cumplimiento satisfactorio de sus funciones. Los aumentos graduales cesarán una vez que el personal haya alcanzado el nivel más alto del escalafón en el que presta servicios. El desempeño se evalúa anualmente por comparación con un marco de competencia. El desempeño del Secretario Ejecutivo será evaluado por el Presidente del Comité Asesor.
- 5.5 La promoción del Secretario Ejecutivo y de otros miembros del personal de un nivel a otro requerirá la previa aprobación de la Reunión de las Partes.
- 5.6 El Secretario Ejecutivo no tiene derecho a percibir horas extra ni licencia compensatoria.
- 5.7 Los miembros del personal general que deban trabajar más de 40 horas en una semana serán compensados con una licencia compensatoria equivalente a las horas extra trabajadas. En circunstancias en que el Secretario Ejecutivo lo considere apropiado para el funcionamiento eficiente de la Secretaría, se podrá proceder a una compensación mediante remuneración por cada hora extra, calculada a razón de una vez y media el valor horario o, si el tiempo adicional se trabajara un domingo o uno de los feriados enumerados en la Reglamentación 7.8, a razón del doble del valor horario.
- 5.8 Los gastos en que incurra la Secretaría en el desempeño de sus funciones se pagarán del Fondo General, dentro de los límites establecidos anualmente en el presupuesto. Dichos gastos estarán sujetos a la aprobación previa del Secretario Ejecutivo.

REGLAMENTACIÓN 6 - RECLUTAMIENTO Y NOMBRAMIENTO

- 6.1 El reclutamiento del Secretario Ejecutivo y de su personal de apoyo se realizará de conformidad con el procedimiento establecido en el Anexo A de este Reglamento. La Reunión de las Partes establecerá la remuneración y otros derechos que considere pertinentes para el personal de la Secretaría. El mandato del Secretario Ejecutivo será de cuatro años a menos que la Reunión de las Partes decida lo contrario, sujeto a una evaluación de desempeño satisfactoria que realizará el Presidente del Comité Asesor al finalizar el primer año de ejercicio de la función. El Secretario Ejecutivo podrá ser reelegido por un mandato adicional. La totalidad del período de permanencia en el cargo no podrá superar los ocho años.
- 6.2 De conformidad con las disposiciones del Anexo A del presente Reglamento, el Secretario Ejecutivo designará, dirigirá y supervisará a los demás miembros del personal.
- 6.3 Al ser seleccionado, cada miembro del personal recibirá una oferta de nombramiento en la que conste:
- (a) que el nombramiento está sujeto a las disposiciones del presente Reglamento y a los cambios que puedan realizarse en dicho Reglamento oportunamente;
 - (b) la naturaleza del nombramiento, incluida una descripción de los deberes inherentes al cargo;
 - (c) la fecha en la cual el miembro del personal deberá empezar a desempeñar sus funciones;
 - (d) el período del nombramiento, el preaviso necesario para su rescisión y el período de prueba;
 - (e) en el caso del Secretario Ejecutivo, la duración del nombramiento, que no podrá superar los 4 años, y que podrá ser renovado una vez mediante consulta con la Reunión de las Partes;
 - (f) la categoría, el nivel, el sueldo inicial, la escala de aumentos graduales y el sueldo máximo alcanzable;
 - (g) las asignaciones que corresponden al nombramiento;
 - (h) cualesquiera otros términos y condiciones especiales que fueren aplicables.
- 6.4 Junto con la oferta de nombramiento, se facilitará a los miembros del personal una copia de este Reglamento. Al aceptar la oferta, los miembros del personal deberán declarar por escrito que conocen y aceptan las condiciones establecidas en este Reglamento.

REGLAMENTACIÓN 7 - LICENCIA

- 7.1 Los miembros del personal tendrán derecho a 20 días hábiles de licencia anual durante cada año laboral de servicio o, en caso de períodos inferiores a un año calendario completo, en forma proporcional a cada mes de servicio terminado.

La licencia anual es acumulativa, pero al final de cada año calendario podrá transferirse un máximo de 15 días hábiles al año siguiente.

- 7.2 La licencia anual no deberá causar perturbaciones indebidas en el funcionamiento normal de la Secretaría. Según este principio, las fechas de la licencia estarán supeditadas a las necesidades de la Secretaría y deberán ser aprobadas por el Secretario Ejecutivo, quien, en la medida de lo posible, tendrá en cuenta las circunstancias personales, necesidades y preferencias de los miembros del personal. El Secretario Ejecutivo deberá informar los períodos de licencia al Presidente del Comité Asesor con antelación.
- 7.3 La licencia anual podrá tomarse en uno o más períodos.
- 7.4 Toda ausencia que no esté aprobada en el marco del presente Reglamento será descontada de la licencia anual. Toda vez que no haya licencia a disponibilidad del personal, se realizará una deducción del salario proporcional al período de ausencia.
- 7.5 Los miembros del personal que, al momento de cesar en sus funciones, tengan días de licencia anual acumulados que no se hayan tomado, recibirán la cantidad equivalente en efectivo, estimada sobre la base del último sueldo recibido, hasta un tope de 30 días.
- 7.6 De conformidad con la Reglamentación 9, después de 18 meses de servicio, la Secretaría pagará los pasajes al país de origen de los miembros del personal contratados internacionalmente que toman su licencia anual, de sus cónyuges/parejas y familiares a cargo (véase la Reglamentación 10). El tiempo de viaje necesario para trasladarse en vuelo directo desde la ciudad de Hobart hasta el país de origen del miembro del personal será considerado tiempo laboral y no parte de la licencia anual. Posteriormente, los pasajes al país de origen se concederán cada dos años, siempre que:
 - a) los familiares a cargo que se beneficien de esta concesión hayan residido en Tasmania por lo menos durante seis meses antes del viaje; y
 - b) se prevea que el miembro del personal se reincorporará a la Secretaría para continuar prestando sus servicios por un período mínimo adicional de 6 meses.
- 7.7 También podrá contemplarse la posibilidad de combinar viajes de licencia al país de origen con viajes oficiales al servicio de la Secretaría, siempre que las funciones de la Secretaría no se vean perjudicadas.
- 7.8 El personal tendrá derecho a los feriados oficiales que se celebran en Hobart:
- 7.9 Si en razón de circunstancias especiales es necesario que los miembros del personal trabajen durante uno de los feriados antedichos, o si cualquiera de los feriados antedichos cae en sábado o domingo, el feriado será observado otro día

que será establecido por el Secretario Ejecutivo, quien tendrá en cuenta el funcionamiento eficiente de la Secretaría.

REGLAMENTACIÓN 8 – AGUINALDO, SEGURO Y LICENCIA ESPECIAL

- 8.1 Es condición de la contratación que cada miembro del personal contribuya a un fondo de jubilación reconocido y que tenga un seguro adecuado que cubra la atención médica y los gastos de hospitalización. Los miembros del personal serán responsables del pago del total de sus aportes a su fondo de jubilación y de sus primas de seguro.
- 8.2 Los miembros del personal no podrán hacer uso de una licencia por enfermedad durante más de tres días consecutivos ni por un total de más de siete días hábiles en un año calendario sin presentar un certificado médico.
- 8.3 (a) Los miembros del personal gozarán de licencia por enfermedad debidamente justificada por un máximo de 12 meses en cualquier período de cuatro años consecutivos. En los primeros seis meses recibirán el sueldo completo y en los seis meses restantes recibirán la mitad, si bien el sueldo completo no se concederá normalmente durante más de cuatro meses en cualquier período de 12 meses consecutivos.
(b) En caso de una enfermedad que se extienda por un período prolongado o que haya sido certificada por un médico y que impida que el Secretario Ejecutivo se continúe desempeñando en el cargo, tanto él como su cónyuge/pareja y familiares a cargo (véase la Reglamentación 10) tendrán derecho al viaje de regreso y a los gastos de mudanza a su país de origen o de residencia anterior, por cuenta de la Secretaría.
- 8.4 Después de 12 meses de empleo en la Secretaría, el personal femenino tendrá derecho a licencia por maternidad en razón del nacimiento o de la adopción de un hijo. Sobre la base de un diagnóstico médico según el cual el parto probablemente tenga lugar dentro de las seis semanas siguientes, las mujeres que son parte del personal tendrán derecho a ausentarse de sus funciones hasta ocho semanas después del parto. Durante este período, las integrantes del personal percibirán el sueldo completo y las asignaciones correspondientes.
- 8.5 Después de 12 meses de empleo en la Secretaría, un miembro del personal tendrá derecho a licencia por paternidad, tanto en el caso de nacimiento como de adopción. En tal caso, el personal tendrá derecho a ausentarse de sus tareas por un plazo de hasta tres semanas. Durante este período, los miembros del personal percibirán el sueldo completo y las asignaciones correspondientes.
- 8.6 Los miembros del personal tendrán derecho a un máximo de 5 (cinco) días hábiles de licencia paga por motivos familiares en un año dado, sujeto a la aprobación del Secretario Ejecutivo. En el caso del Secretario Ejecutivo, su licencia por motivos familiares quedará sujeta a la aprobación del Presidente del Comité Ejecutivo. La licencia por motivos familiares no podrá ser acumulativa

- 8.7 En caso de fallecimiento de un miembro del personal, el derecho a la percepción del sueldo, las asignaciones y otras prestaciones cesará el mismo día del fallecimiento, a menos que el difunto sea el Secretario Ejecutivo y deje a un cónyuge/pareja y/o familiares a cargo (véase la Reglamentación 10), en cuyo caso éstos tendrán derecho a una asignación por fallecimiento y al pago del viaje de regreso y los gastos de mudanza a su país de origen o residencia anterior, por cuenta de la Secretaría.
- 8.8 El derecho al pago del viaje de regreso y los gastos de mudanza del cónyuge/pareja y/o los familiares a cargo de un miembro del personal fallecido caducará si el viaje no se realiza dentro de los seis meses siguientes a la fecha de fallecimiento del miembro del personal.
- 8.9 La asignación por mortalidad anteriormente descrita equivaldrá a 4 meses de salario bruto.
- 8.10 La Secretaría pagará los gastos habituales y razonables correspondientes al traslado de los restos mortales de un Secretario Ejecutivo desde el lugar de fallecimiento hasta el lugar que indique el familiar más próximo.

REGLAMENTACIÓN 9 - VIAJES

- 9.1 Se podrá exigir de los miembros del personal que realicen viajes, incluidos los viajes internacionales, en representación de la Secretaría. Todo viaje oficial deberá estar autorizado previamente por el Secretario Ejecutivo, dentro de los límites del presupuesto, y el itinerario y las condiciones del viaje deberán ser los más apropiados para que se consiga la máxima eficacia en el desempeño de las funciones asignadas.
- 9.2 La Secretaría se hará cargo del seguro de viajes apropiado correspondiente a todo viaje oficial realizado por los miembros del personal.
- 9.3 Con respecto a los viajes oficiales, se pagará por adelantado un viático razonable para el alojamiento y los gastos diarios de sustento.
- 9.4 Para los viajes en avión se utilizará la clase económica siempre que sea factible. Para los viajes en clase económica de más de nueve horas de vuelo, el personal tendrá derecho a un día de descanso.
- 9.5 Al término de un viaje oficial, los miembros del personal deberán rembolsar los viáticos a los cuales resultare que no tenían derecho. Cuando los miembros del personal hayan incurrido en gastos superiores al viático percibido, éstos les serán reembolsados contra presentación de recibos y comprobantes, siempre que tales gastos hayan sido necesarios para el desempeño de las funciones oficiales.

- 9.6 Al tomar posesión de un cargo, el Secretario Ejecutivo tendrá derecho a lo siguiente:
- (a) el pago de pasajes aéreos (o equivalente) y viáticos para ellos, sus cónyuges/parejas y familiares a cargo (véase la Reglamentación 10) hasta Hobart;
 - (b) el pago de los gastos de mudanza, incluido el traslado de los efectos personales y enseres familiares desde el lugar de residencia hasta Hobart, sujeto a un volumen máximo de 30 metros cúbicos o un contenedor internacional estándar; y
 - (c) el pago o reembolso de los demás gastos razonables vinculados a la reubicación, incluido el seguro de los bienes en tránsito y los gastos por exceso de equipaje. Dichos pagos estarán sujetos a la aprobación previa del Presidente del Comité Asesor.
- 9.7 Los miembros del personal que en el desempeño de sus funciones deban utilizar un vehículo motorizado particular para viajes oficiales tendrán derecho, previa autorización del Secretario Ejecutivo, al reembolso de los gastos razonables derivados de tal uso. Los gastos normales de transporte diario de ida y vuelta al lugar de trabajo no serán reembolsados.

REGLAMENTACIÓN 10 – FAMILIARES A CARGO

- 10.1 A los fines de este reglamento, el término "familiar a cargo" se refiere a:
- (a) el hijo/a de un miembro del personal, ya sea por nacimiento o por adopción, su cónyuge/pareja o sus hijos, que sean menores de dieciocho años y que dependan de ese miembro del personal como fuente principal o permanente de sustento económico;
 - (b) el hijo/a que reúna las condiciones previstas en el párrafo (a), pero que tenga entre 18 y 25 años y que esté recibiendo educación secundaria, terciaria o universitaria;
 - (c) el menor discapacitado que depende del miembro del personal como fuente principal o permanente de sustento económico;
 - (d) otro hijo/a alojado/a en el hogar del miembro del personal que dependen de él como fuente principal o permanente de sustento económico;
 - (e) los miembros que componen el núcleo familiar del miembro del personal, cuyo sustento económico principal o permanente constituye una obligación legal de ese miembro.

REGLAMENTACIÓN 11 - DESVINCULACIÓN

- 11.1 Los miembros del personal, a excepción del Secretario Ejecutivo, podrán renunciar en cualquier momento, con un preaviso de cuatro semanas o el plazo menor que sea aprobado por el Secretario Ejecutivo. El Secretario Ejecutivo podrá renunciar en cualquier momento sujeto a seis meses de preaviso o el período menor que sea aprobado por la Reunión de las Partes.

- 11.2 En caso de que un miembro del personal renuncie sin dar el preaviso requerido, el Secretario Ejecutivo (en el caso del resto del personal) o la Reunión de las Partes (en el caso del Secretario Ejecutivo) se reservan el derecho a decidir si se pagarán los gastos de repatriación u otras asignaciones.
- 11.3 El Secretario Ejecutivo (y la Reunión de las Partes, en el caso de este último) podrán dar por terminado el empleo de un miembro del personal previa notificación por escrito con por lo menos tres meses de antelación, cuando lo estimen necesario para el funcionamiento eficiente de la Secretaría, debido a la reestructuración de la Secretaría, o si se considera que el miembro del personal no presta un servicio satisfactorio según la evaluación anual, no cumple con las funciones y los deberes estipulados en este Reglamento, o se encuentra incapacitado para prestar servicios.
- 11.4 En caso de terminación involuntaria de la relación laboral, el Secretario Ejecutivo será indemnizado a razón de un mes de sueldo base por cada año de servicio, a partir del segundo año, a menos que la causa de la desvinculación sea un incumplimiento grave de los deberes estipulados en la Reglamentación 2.
- 11.5 En caso de terminación involuntaria del nombramiento de un miembro del personal general, se le pagará una indemnización equivalente a un salario mensual base por cada año de servicio, salvo que el Secretario Ejecutivo considere que el miembro del personal no ha prestado un servicio satisfactorio, no cumple con los deberes y obligaciones establecidos en el presente Reglamento o está incapacitado para seguir prestando servicios.
- 11.6 Al producirse la desvinculación, y a menos que la causa del cese sea un incumplimiento grave de sus deberes, el Secretario Ejecutivo tendrá los siguientes derechos:
- a) al pago de pasajes aéreos en clase económica (o equivalente) hasta el país de origen o de residencia anterior para el miembro del personal, su cónyuge/pareja y sus familiares a cargo; y
 - (b) al pago de los gastos de mudanza, incluido el traslado de los efectos personales y enseres familiares desde el lugar de residencia en Tasmania hasta su país o lugar de residencia anterior, sujeto a un volumen máximo de 30 metros cúbicos o un contenedor internacional estándar.

REGLAMENTACIÓN 12 - PERSONAL TEMPORARIO CONTRATADO

- 12.1 El Secretario Ejecutivo podrá contratar al personal temporario necesario para desempeñar funciones especiales de corto plazo o por un plazo fijo. Dicho personal será clasificado como contratistas y se lo podrá remunerar por hora o por contrato. Todo el personal incluido en esta categoría no se beneficiará de las disposiciones del presente Reglamento para el Personal, sino que quedará comprendido en las disposiciones previstas en el contrato que hubiera celebrado con la Secretaría.

- 12.2 El personal de esta categoría puede incluir traductores, intérpretes y otras personas contratadas para las reuniones, así como también las personas a quienes el Secretario Ejecutivo contrate para una tarea determinada.

REGLAMENTACIÓN 13 - APLICACIÓN Y MODIFICACIÓN DEL REGLAMENTO

- 13.1 Cualquier duda que surja respecto de la aplicación de este Reglamento será resuelta por el Secretario Ejecutivo después de consultarlo con el Presidente del Comité Asesor.
- 13.2 El Secretario Ejecutivo podrá informar a la Reunión de las Partes sobre cualquier circunstancia no prevista en este Reglamento.
- 13.3 Este Reglamento, incluidas sus tablas, podrá ser enmendado por decisión de la Reunión de las Partes.

REGLAMENTACIÓN 14 - APLICACIÓN DE LA LEGISLACIÓN AUSTRALIANA A LOS CONTRATOS DE TRABAJO

- 14.1 La legislación aplicable a los contratos de trabajo celebrados entre los miembros del personal y la Secretaría será la legislación de Tasmania y, cuando fuere pertinente, la del la Commonwealth de Australia.
- 14.2 En la medida que todo privilegio e inmunidad aplicables conforme al derecho australiano a un miembro del personal o a la Secretaría inhiban la aplicación de las leyes de Tasmania o de la Commonwealth de Australia como el derecho aplicable a dichos contratos, la Reunión de las Partes renunciará en forma expresa a dichos privilegios e inmunidades.
- 14.3 En la medida que dichas leyes impongan derechos a un miembro del personal o a la Secretaría en virtud de la relación laboral existente entre ellos, se aplicarán a dicha relación las leyes de Tasmania y, cuando fuere pertinente, de la Commonwealth de Australia; la Reunión de las Partes renuncia expresamente a todo privilegio e inmunidad pertinentes. En el caso de falta de uniformidad entre este Reglamento para el Personal y los derechos mencionados en la oración precedente, se considerará que el presente queda modificado en la medida necesaria para garantizar la uniformidad.
- 14.4 La esencia de los párrafos precedentes del presente Reglamento quedará incluida en todo contrato de trabajo celebrado entre un miembro del personal y la Secretaría.

ANEXO A – PROCEDIMIENTO PARA EL RECLUTAMIENTO DEL PERSONAL DE LA SECRETARÍA

Cuando el cargo de Secretario Ejecutivo u otro cargo estuviere o se tornare vacante, se deberán emplear los siguientes procedimientos recomendados para el reclutamiento del personal.

Secretario Ejecutivo

1. La Reunión de las Partes nombrará a tres miembros del Comité Asesor como subcomité de reclutamiento para abordar todo asunto relacionado con el reclutamiento y nombramiento de un Nuevo Secretario Ejecutivo. El subcomité de reclutamiento deberá estar formado por un representante de cada una de las siguientes regiones: América, Europa y Australasia/África.
2. Las reuniones del subcomité de reclutamiento serán cerradas. Toda información obtenida por dicho subcomité y sus deliberaciones serán tratadas en forma confidencial.
3. En el sitio web del ACAP se publicará un aviso en cada uno de los idiomas oficiales en el que se establecerán los criterios de selección. También se le suministrará a cada una de las Partes para que lo publiquen según consideren apropiado con miras a atraer postulaciones para el cargo de Secretario Ejecutivo. El formato de todo aviso nacional deberá ser similar al del aviso publicado en el sitio web del Acuerdo.
4. El Presidente del subcomité de reclutamiento determinará, teniendo en cuenta el tiempo disponible, los plazos para la presentación de solicitudes y otros procesos necesarios para la preselección de candidatos.
5. Vencido el plazo de presentación de solicitudes, el subcomité de reclutamiento examinará todo curriculum vitae, referencia y demás documentación presentada por los postulantes y hará una preselección con los cinco candidatos más aptos. Al hacer la preselección, el subcomité de reclutamiento consultará con las Partes a las cuales pertenecen los candidatos para garantizar que no existan razones que impidan que se los seleccione para la entrevista.
6. El subcomité de reclutamiento realizará entrevistas telefónicas o por otros medios con esos cinco candidatos.
7. El subcomité de reclutamiento solicitará a los dos candidatos más aptos que asistan a una entrevista presencial en la fecha y ubicación que el subcomité de reclutamiento considere más prácticas y económicas. Sujeto a la disponibilidad de fondos, los gastos de traslado y viáticos de los miembros del subcomité relacionados con las entrevistas estarán cubiertos por el fondo general del ACAP.
8. Todo gasto asociado con el proceso de selección, inclusive los gastos de traslado y *per diem* de los posibles candidatos serán reembolsados con fondos del fondo general del ACAP.

9. Se notificará a las Partes el nombre del candidato seleccionado junto con un resumen confidencial del proceso de selección y una justificación de su nombramiento.

10. El candidato seleccionado deberá ser designado formalmente por el Presidente de la Reunión de las Partes y su designación se le notificará tan pronto como sea posible.

11. El candidato seleccionado se someterá a un período de prueba de un año durante el cual el Presidente del Comité Asesor procederá a evaluar el desempeño de dicho candidato tomando en consideración la opinión de las Partes. El cargo quedará confirmado sujeto a una evaluación que determine que su desempeño ha sido satisfactorio.

12. Si el Secretario Ejecutivo renuncia, el Comité Asesor nombrará un reemplazo temporario adecuado, quien deberá ser aprobado por lo menos por una mayoría de dos tercios de las Partes del Acuerdo.

13. Toda persona designada como Secretario Ejecutivo Interino gozará del salario, las asignaciones y demás privilegios apropiados para el cargo de Secretario Ejecutivo durante el tiempo en que dicha persona ocupe el cargo.

Criterios de selección propuestos para el nombramiento del Secretario Ejecutivo del ACAP

Para la selección de un Secretario Ejecutivo el subcomité de reclutamiento podrá guiarse por los siguientes criterios, entre otros:

Criterios esenciales

1. que provenga de una de las Partes del ACAP;
2. experiencia o conocimiento detallado del funcionamiento de organizaciones intergubernamentales internacionales;
3. aptitudes de representación y promoción;
4. fluidez en uno de los idiomas oficiales del ACAP;
5. demostración de un nivel apropiado de experiencia gerencial y competencia comprobada, incluso:
 - a. la preparación de presupuestos financieros y la gestión de gastos; y
 - b. la organización de reuniones y el suministro de apoyo de Secretaría para los comités de alto nivel;

Criterios deseables

6. familiaridad con la conservación de albatros y petreles;
7. experiencia y títulos pertinentes; y
8. dominio de los idiomas oficiales de las Partes del ACAP y de los Estados del Área de Distribución.

Procedimiento de reclutamiento para el Personal General

Se emplearán los siguientes procedimientos recomendados para el reclutamiento del personal general, proceso en el que el Secretario Ejecutivo desempeñará un papel fundamental.

1. Se colocarán avisos en el sitio web del ACAP y en los medios pertinentes de Australia a fines de atraer solicitudes para el puesto vacante.
2. El Secretario Ejecutivo determinará, teniendo en cuenta el tiempo disponible, el plazo de presentación de solicitudes y demás procesos necesarios para la preselección de candidatos.
3. El Secretario Ejecutivo convocará a un subcomité de reclutamiento compuesto por tres personas pertinentes.
4. Las reuniones del subcomité de reclutamiento serán cerradas. Toda información obtenida por dicho subcomité y sus deliberaciones serán tratadas en forma confidencial.
5. De todas las solicitudes recibidas, el Secretario Ejecutivo, en consulta con el subcomité de reclutamiento, identificará a aquellos candidatos más aptos y realizará una entrevista preliminar por vía telefónica.
6. El Secretario Ejecutivo, en consulta con el subcomité de reclutamiento, determinará luego el método más apropiado para la selección final.
7. El Secretario Ejecutivo podrá realizar los arreglos correspondientes para cubrir todo requerimiento laboral en la Secretaría cuando hubiere ausencias del personal.

ANEXO 4: RESOLUCIÓN 5.4 – PROGRAMA DE TRABAJO DEL COMITÉ ASESOR 2016 - 2018

ACUERDO SOBRE LA CONSERVACIÓN DE ALBATROS Y PETRELES

Resolución 5.4

Programa de Trabajo del Comité Asesor 2016 - 2018

Adoptado por la Quinta Sesión de la Reunión de las Partes, Santa Cruz de Tenerife, España, del 4 al 8 de mayo de 2015

Recordando el Artículo VIII(11)(d) del Acuerdo, que requiere que la primera Sesión de la Reunión de las Partes constituya el Comité Asesor previsto en el Artículo IX del Acuerdo;

Recordando también la Resolución 1.5 de la Reunión de las Partes sobre la constitución del Comité Asesor, la cual incluye un programa de trabajo para dicho Comité;

Considerando que la octava reunión del Comité Asesor desarrolló un programa de trabajo para el período 2016 - 2018 (Informe Final de la CA8, Anexo 6) teniendo en cuenta las conclusiones de esta reunión y de las reuniones anteriores de los Grupos de Trabajo sobre Poblaciones y Estado de Conservación y sobre Captura Secundaria de Aves Marinas;

La Reunión de las Partes del Acuerdo sobre la Conservación de Albatros y Petreles decide lo siguiente:

Aprobar el Programa de Trabajo del Comité Asesor obrante en el Apéndice A, sujeto a la disponibilidad de fondos.

RESOLUCIÓN 5.4 - APÉNDICE A - PROGRAMA DE TRABAJO DEL COMITÉ ASESOR 2016 - 2018

Asunto/Tarea		Grupo responsable	Plazo	Recursos		Descripción de las acciones
				Tiempo	Fondos	
1. Evaluación de la taxonomía y del Anexo 1						
1.1	Mantener actualizada la base de datos bibliográfica del Grupo de Trabajo sobre Taxonomía	GT sobre Taxonomía dirigido por Coordinador	2016-2018	0,5 semana p.a. (por año)	AUD 0	
1.2	Seguir alimentando la base de datos morfométrica y de plumaje	GT sobre Taxonomía dirigido por Coordinador, Funcionaria Científica	2016-2018	2 semanas	AUD 0	Esto facilitará el proceso taxonómico, la identificación de muestras de captura secundaria y el almacenamiento a largo plazo de datos valiosos
1.3	Administrar una base de datos con información específica de los sitios sobre la disponibilidad de muestras relevantes a los estudios de genética poblacional de las especies amparadas por el ACAP.	GdTT	2016-2018	2 meses	?	
1.4	Considerar cuestiones taxonómicas relativas a especies propuestas para su inclusión en el Anexo 1 del Acuerdo	Partes y CA	2016-2018	0,5 semana p.a.	AUD 0	Elaborar documentos en la medida de lo necesario, para lo cual se utilizará la plantilla de evaluación de especies.
1.5	Responder a consultas sobre cuestiones taxonómicas relativas a especies del ACAP	GdT sobre Taxonomía dirigido por Coordinador	2016-2018	1-2 semanas p.a.	AUD 0	Elaborar recomendaciones sobre qué lista taxonómica emplear para las especies candidatas y fomentar la uniformidad con las de la CMS y la UICN
2. Información sobre estados, tendencias y sitios de reproducción						
2.1	Considerar los datos faltantes sobre población, seguimiento, manejo de sitios de reproducción, amenazas y protección normativa presentados al ACAP; solicitar los datos faltantes que correspondan e incorporar los cambios	GdTPEC, Funcionaria Científica	2016-2018	8 semanas p.a.	AUD 0	Las Partes suministrarán los datos pendientes o nuevos todos los años. La funcionaria científica enviará recordatorios en junio todos los años. Maximizar el uso de los datos existentes (podría resultar propicio para pasantías).

Asunto/Tarea		Grupo responsable	Plazo	Recursos		Descripción de las acciones
				Tiempo	Fondos	
2.2	Examinar y perfeccionar las consultas y productos estandarizados en lo que concierne a su análisis e interpretación, Continuar mejorando la estructura del portal de datos y consultas.	Funcionaria Científica, Coordinadores, Vicecoordinadores, GdTPEC	2016-2018	12 semanas p.a.	AUD 0	
2.3	Evaluar con precisión y actualizar las tendencias poblacionales mundiales	Coordinadores del GdTPEC, Funcionaria Científica y BirdLife International con otros expertos según sea necesario	2016-2018	3 semanas	AUD 5.000 (activ. central)	Puede requerir ulteriores actualizaciones del portal de datos. Considerar métodos alternativos según sea necesario.
2.4	Actualizar las Evaluaciones de Especies del ACAP	Funcionaria Científica, Coordinadores del GdTPEC	2016-2018	6 semanas p.a.	AUD 4.000 (activ. central)	Costos de Birdlife para actualizar los mapas.
2.5	Traducir las actualizaciones de las Evaluaciones de Especies y de los lineamientos del ACAP al español y al francés	Funcionaria Científica	2016-2018		AUD 10,000 (activ. central)	
2.6	Identificar especies o poblaciones prioritarias para hacer un seguimiento de los números y tendencias y de la demografía	GdTPEC, Funcionaria Científica	2016-2018	2 semanas p.a.	AUD 0	Revisar y actualizar las prioridades y reflexionar sobre los avances en relación con las prioridades y presentar informes en cada CA
2.7	Evaluar la disponibilidad de datos de rastreo/distribución de albatros y petreles para garantizar la representatividad de las clases de especies/edades. Priorizar datos faltantes y fomentar estudios para completarlos.	GdTPEC, CA, Funcionaria Científica y BirdLife International	2017	1 semana p.a.	AUD 1.000 (activ. central)	Evaluar en la CA10
2.8	Identificar y/o revisar especies o poblaciones prioritarias para adoptar medidas de conservación	GdTPEC, Funcionaria Científica	2016-2018	1 semanas p.a.	AUD 0	Revisar en cada CA.

Asunto/Tarea		Grupo responsable	Plazo	Recursos		Descripción de las acciones
				Tiempo	Fondos	
2.9	Examinar los avances y priorizar las amenazas a los sitios de reproducción e identificar conocimientos faltantes	GdTPEC, Funcionaria Científica	2016-2018	1 semana p.a,	AUD 0	Actualización anual de prioridades de las Partes, ejecutar nuevamente la priorización según sea necesario.
2.10	Examinar y actualizar pautas de mejores prácticas	GdTPEC, Funcionaria Científica	2016-2018	3 semanas p.a.	AUD 0	
2.11	Desarrollar/actualizar la base de datos de planes de bioseguridad para los sitios de reproducción del ACAP	GdTPEC, Funcionaria Científica	2016-2018	1 semana	AUD 0	La Partes posiblemente necesiten también desarrollar/implementar planes de bioseguridad en sitios de reproducción
2.12	Administrar un catálogo centralizado de bandas plásticas que se utilizan en las especies del ACAP y la lista de contactos, y direcciones de las autoridades a cargo de colocarlas	Funcionaria Científica, GdTPEC	2016-2018	1 semana	AUD 0	
2.13	Suministrar informes sobre las actividades ante las reuniones del CA	GdTPEC, Funcionaria Científica	Según sea necesario	12 semanas	AUD 0	
3. Captura secundaria de aves marinas						
3.1	Seguir desarrollando y aplicando el plan de interacción con las OROP para entablar un diálogo entre el ACAP (CA5 Doc 29) y las Partes pertinentes y asistir a las OROP y a otros organismos internacionales pertinentes en la evaluación y minimización de la captura secundaria de albatros y petreles. Evaluar el plan en cada reunión del GdTCS	Coordinadores de las OROP individuales, Secretaría, GdTCS y CA	2016-2018	a) 18 semanas p.a. b) 18 semanas p.a. c) 2 semanas p.a.	a) + b) AUD 30.000 cada una por año (activ. central) AUD 0	a) Costos de traslado y otros costos para asistir a reuniones de las OROP seleccionadas (salvo que las Partes contribuyan directamente) b) Actividades del coordinador de OROP c) Evaluar el proceso y recomendar cambios (GdTCS) Incluye la elaboración y difusión de materiales
3.2	Actualizar el análisis de superposiciones de las distribuciones de los albatros y petreles con pesquerías ordenadas por las OROP	BirdLife / ACAP	2016-2017	4 semanas	AUD 10.000 (activ. central)	Se definirán los objetivos antes de la RdP. Considerar el trabajo y el cronograma de las actividades de las OROP (p. ej., evaluaciones de riesgos para aves marinas y revisiones de las medidas de mitigación de captura secundaria)

Asunto/Tarea		Grupo responsable	Plazo	Recursos		Descripción de las acciones
				Tiempo	Fondos	
3.3	Continuar evaluando y utilizando información disponible sobre distribución del forrajeo, pesquerías y captura secundaria de aves marinas para contribuir a la priorización de las acciones para reducir el riesgo de las operaciones de pesca sobre las especies del ACAP en aguas sujetas a jurisdicción nacional.	GdTCS y Partes	2016-2018		AUD 10.000 (subvención)	<p>Evaluar las necesidades de las aguas sujetas a jurisdicción nacional y toda necesidad de formación de capacidades</p> <p>Facilitar la coordinación regional para evaluar mejor la captura secundaria</p> <p>Considerar posible vínculo con las prioridades de conservación, tales como las del albatros errante</p>
3.4	Conservar una bibliografía de información pertinente sobre captura secundaria	BirdLife/GdTCS Funcionaria Científica	2016-2018	1 semana p.a.	AUD 0	<p>Creada en una biblioteca de Endnote</p> <p>Incluye tanto la bibliografía publicada como la no publicada</p> <p>Reemplazar documentos de trabajo por documentos publicados toda vez que sea posible</p> <p>Se alienta a las Partes y terceros a presentar información pertinente</p>
3.5	Sobre la base de nueva información, actualizar fichas informativas del ACAP/BirdLife sobre medidas de mitigación para métodos de pesca que es sabido que afectan a albatros y petreles (arrastre, palangre pelágico, palangre demersal)	GdTCS/BirdLife	2016-2018	1 semana por ficha informativa	AUD 5.000 (activ. central)	<p>Los costos corresponden a la traducción. A cargo de:</p> <p>Arrastre: Nueva Zelanda</p> <p>Palangre pelágico: Australia</p> <p>Palangre demersal: RU</p> <p>Aspectos generales: BirdLife</p>
3.6	Producir un informe sobre aprendizajes obtenidos a partir de medidas de mitigación exitosas en pesquerías comerciales	GdTCS/ BirdLife	2016-2018	3 semanas	AUD 5.000 (subvención; elaboración y traducción)	<p>El público objetivo son los administradores de pesquerías.</p> <p>Puede ayudar a fundamentar la confección de estrategias futuras para lograr la participación de embarcaciones pesqueras (tarea 3.15)</p>

Asunto/Tarea		Grupo responsable	Plazo	Recursos		Descripción de las acciones
				Tiempo	Fondos	
3.7	Preparar una evaluación de conocimientos sobre captura/matanza deliberada de especies del ACAP en el mar	GdTCS	2016-2018		AUD 10.000 (subvención)	Esta evaluación describirá los conocimientos actuales (muchos de bibliografía no publicada) y las causas de toda captura deliberada, y considerará posibles estrategias para reducir dicha captura. (La tarea de evaluar la matanza intencional en embarcaciones poteras está prevista para 2015) Posibilidad de pasantía
3.8	Recomendar acciones prioritarias para avanzar con la implementación del lastrado del palangre en las pesquerías con palangre pelágico	GdTCS	2016-2018		Por determinarse	Quedará fundamentado por los resultados de las investigaciones previstas para 2015
3.9	Revisar y actualizar el marco de priorización para las amenazas en alta mar	GdTCS	2017 (para la RdP6)	1 semana	AUD 5.000 (activ. central)	Analizar y actualizar los datos referidos a las amenazas y la mitigación. Posible taller.
3.10	Continuar elaborando recomendaciones de mejores prácticas para la mitigación en pesquerías artesanales, de pequeña escala y pesca recreativa.	GdTCS	2016-2018		AUD 0	Se deriva de la elaboración del concepto de herramientas en 2015
3.11	Continuar elaborando recomendaciones de mejores prácticas para la mitigación en pesquerías con redes de enmalle	GdTCS	2016-2018		AUD 0	
3.12	Contribuir con otras organizaciones o estados del área de distribución en sus investigaciones sobre la captura secundaria facilitando la colaboración de los expertos correspondientes	GdTCS	2016-2018		¿	

Asunto/Tarea		Grupo responsable	Plazo	Recursos		Descripción de las acciones
				Tiempo	Fondos	
3.13	Confeccionar indicadores de captura secundaria y datos relacionados, enfoques metodológicos y notificación requerida	GdTCS/ Anton Wolfaardt, Igor Debski y cols.	2016-2018	6 meses	AUD 10.000 (subvención)	Posibilidad de crear pasantías continuas para formar capacidades
3.14	Elaborar un enfoque para especies emblemáticas a fin de dar más visibilidad al tema de la captura secundaria, su mitigación y otras medidas de conservación en pesquerías que operan en áreas de alto riesgo.	GdTCS	2016-2018		AUD 10.000 (activ. central)	Publicación y traducción de materiales
3.15	Implementar la estrategia para interactuar directamente con embarcaciones pesqueras respecto de la necesidad de implementar medidas de mitigación de captura secundaria de aves marinas	GdTCS	2016-2018		¿	La elaboración de la estrategia y los mecanismos está prevista para 2015
3.16	Actividades de investigación para pesquerías artesanales, de pequeña escala y pesca recreativa	GdTCS	2016-2018		Por determinarse	Depende de los avances de la estrategia de investigación para pesquerías artesanales, de pequeña escala y pesca recreativa prevista para 2015
3.17	Investigar posibles actividades para pesquerías con redes de enmalle	GdTCS	2016-2018		¿	
4. Formación de capacidades, Nuevas Partes, Organización del Trabajo						
4.1	Ofrecer asistencia y formación de capacidades para garantizar la preparación y aplicación del PAN- Aves Marinas	CA, Partes y BirdLife a considerar	2016-2018	10 semanas	AUD 0	Formación de capacidades según las necesidades identificadas por las Partes interesadas a fin de fomentar su aplicación, particularmente en Ecuador, Francia, Perú, Sudáfrica (Angola, Namibia, Mozambique, Madagascar), Tristán Da Cunha (Reino Unido) y pesquerías externas de la CE

Asunto/Tarea		Grupo responsable	Plazo	Recursos		Descripción de las acciones
				Tiempo	Fondos	
4.2	Continuar desarrollando e implementando la estrategia para incorporar más Partes y participar con los Estados que no son Parte del ACAP	CA, Partes	2016		AUD 0	El trabajo inicial realizado en CA7, más trabajo entre sesiones; trabajar con las Partes a cargo de la tarea y con la Secretaría, según sea necesario. Considerar las implicancias del listado de la fardela blanca en el Anexo 1 del Acuerdo.
4.3	Considerar la estructura y la función del grupo de trabajo, incluidas la función y la participación de los miembros y expertos	Grupos de Trabajo, CA	2016-2018		AUD 0	
4.4	Completar y medir los indicadores de formación de capacidades	Argentina, Australia, Brasil, Nueva Zelanda, RU	2016-2018		AUD 0	
4.5	Completar la elaboración de la estrategia de formación de capacidades	Comité Asesor, Partes	2016-2018		AUD 0	Presentar la versión final de la estrategia ante la RdP6
5. Indicadores, prioridades y medidas de conservación colectivas						
5.1	Revisar la entrada de datos de los sitios de reproducción y priorizar los marcos de priorización en el mar acordados en la RdP4, revisar las prioridades de medidas de conservación e identificar las acciones requeridas para abordar estas amenazas de alta prioridad.	Coordinadores de los GdT y GdT	2017	4 semanas	¿	
5.2	Revisar los Planes de Acción existentes (para Planes Nacionales, cuando lo solicita la Parte correspondiente), y brindar asesoramiento sobre los nuevos Planes de Acción para las especies del ACAP	GdT, CA, Partes	2016-2018		AUD 0	
5.3	Revisar, perfeccionar y estandarizar los criterios para incluir nuevas especies en el Anexo 1.	GdTCS, GdTPEC, GdT, Funcionaria Científica		1 semana	AUD 0	Elaborar criterios de exclusión. Actualizar puntuaciones según sea necesario

Asunto/Tarea		Grupo responsable	Plazo	Recursos		Descripción de las acciones
				Tiempo	Fondos	
5.4	Revisar y actualizar toda publicación que no se hubiera especificado en el Programa de Trabajo	GdTPEC, GdTCS. GdTT, Secretaría,	2016-2018	3 semanas	AUD 0	
5.5	Aplicar un sistema de indicadores que mida el éxito del Acuerdo ACAP	Partes, Secretaría, BirdLife y CA	2016-2018	1 semana p.a.	AUD 0	
5.6	Revisar los indicadores de desempeño del ACAP	GdTPEC, GdTCS Coordinadores, Funcionaria Científica y BirdLife International	2016	3 semanas	AUD 0	
5.7	Administrar la base de datos de bibliografía científica pertinente	Secretaría	2016-2018	2 semanas p.a.	AUD 0	
5.8	Administrar una lista de legislación pertinente	Secretaría	2016-2018	1 semana p.a.	AUD 0	Las Partes deberán proporcionar más información a medida que esté disponible
5.9	Administrar una lista de autoridades, centros de investigación, científicos y organizaciones no gubernamentales que sean pertinentes para el ACAP	Secretaría	2016-2018	2 días p.a.	AUD 0	Las Partes y CA deberán proporcionar más información a medida que esté disponible
5.10	Evaluar la información y las versiones preliminares del informe de implementación trienal. Llegar a un acuerdo sobre el informe de implementación trienal antes de la RdP6.	Comité Asesor, Secretaría	2017		AUD 0	Conforme al Artículo IX 6 (d) del Acuerdo
5.11	Evaluar lista de decisiones tomadas por la Reunión de las Partes a fin de asesorar a las Partes sobre qué decisiones deben incluirse en los informes de las Partes	Comité Asesor, Secretaría	2016		AUD 0	

Asunto/Tarea		Grupo responsable	Plazo	Recursos		Descripción de las acciones
				Tiempo	Fondos	
6. Gestión de la labor del CA, supervisión y colaboración de la Secretaría e interacción con los órganos del ACAP						
6.1	Considerar y asesorar sobre cuestiones presupuestarias cuando sea necesario	CA	2016-2018	2 semanas p.a.	AUD 0	Notificación con menor antelación cursada por el Presidente del CA
6.2	Considerar y asesorar sobre cuestiones de personal cuando sea necesario	CA	2016-2018	1 semana p.a.	AUD 0	Notificación con menor antelación cursada por el Presidente del CA
6.3	Supervisar, asesorar y orientar a la Secretaría con relación a la base de datos y la página web	Coordinadores, Presidente y Vicepresidente	2016-2018	6 semanas p.a.	AUD 0	
6.4	Gestionar la labor del Comité Asesor	Presidente, Vicepresidente y Coordinadores	2016-2018	18 semanas p.a.	AUD 0	Contacto periódico (llamadas en conferencia y por correo electrónico)

ANEXO 5: RESOLUCIÓN 5.5 – TÉRMINOS DE REFERENCIA PARA LA REVISIÓN DE LA EFECTIVIDAD DE LA SECRETARÍA

ACUERDO SOBRE LA CONSERVACIÓN DE ALBATROS Y PETRELES

Resolución 5.5

Términos de Referencia para la revisión de la efectividad de la Secretaría

Adoptados por la Quinta Sesión de la Reunión de las Partes, Santa Cruz de Tenerife, España, del 4 al 8 de mayo de 2015

Recordando el Artículo VIII (14), que llama a las Partes a revisar la eficiencia de la Secretaría en su función facilitadora del logro de los objetivos del Acuerdo cada tres sesiones de la RdP; y

Considerando que el Artículo VIII (14) establece que en la Reunión de las Partes se acuerden los términos de referencia para la revisión;

La Reunión de las Partes del Acuerdo sobre la Conservación de Albatros y Petreles

Acuerda:

1. Crear un cuerpo compuesto por dos tercios de las Partes como mínimo con función revisora (Cuerpo Revisor);
2. Que el Cuerpo Revisor procure asegurar una representación regional de:
 - a. Europa/África;
 - b. Asia/Australasia; y
 - c. América del Norte/América del Sur;
3. Que las Partes que participan en la revisión no están obligadas por los resultados obtenidos por el Cuerpo Revisor;
4. Que los Términos de Referencia para consideración del cuerpo revisor son los siguientes:
 - a. se encarga de revisar la eficiencia de la Secretaría en su función facilitadora del logro de los objetivos del Acuerdo;

- b. solicita la opinión de todas las Partes y entrevista al Presidente del Comité Asesor y al Secretario Ejecutivo;
 - c. prepara un informe para la Tercera Reunión de las Partes, con las recomendaciones pertinentes para mejorar la eficiencia de la Secretaría en su función indicada previamente;
 - d. prepara indicadores de desempeño, ya revisados, según la necesidad, para evaluar el desempeño de la Secretaría cuantitativamente; y
5. Sobre los Indicadores de Desempeño del Apéndice A, que son los que se aplicarán en la revisión.

RESOLUCIÓN 5.5 - APÉNDICE A

Indicadores de desempeño para medir la eficiencia de la secretaría del acuerdo sobre la conservación de albatros y petreles

- 1) Se entregará a las Partes toda la información pertinente y los documentos de la reunión dentro de los plazos especificados en el Acuerdo, y
- 2) Se realizarán todas las tareas relacionadas con personal, logística, interpretación y otras de índole administrativa solicitadas por las Partes en coordinación y consulta con el gobierno anfitrión de la reunión.
- 3) Todas las decisiones se ejecutarán, según lo establecido, de modo tal que concuerden con la intención de la RdP, con la prioridad adecuada dentro de los limitados recursos disponibles.
- 4) Se realizarán actividades de facilitación y coordinación para cumplir con los objetivos del Acuerdo de conformidad con las directivas de la RdP o del CA.
- 5) También se hará contacto con otras organizaciones nacionales e internacionales sobre asuntos relacionados con el logro de los objetivos del Acuerdo.
- 6) También se informa a otras organizaciones sobre las actividades del Acuerdo con el fin de facilitar información e intercambio de tecnología, y para mantener un estado favorable de conservación para los albatros y petreles.
- 7) Se elabora y entrega un informe sobre el estado del presupuesto para la aplicación del Acuerdo de acuerdo con los lapsos fijados por la Reunión de las Partes;
- 8) El presupuesto del Acuerdo se ejecuta de manera responsable y eficiente y de conformidad con las Reglamentaciones Financieras establecidas para el Acuerdo.
- 9) Se brinda ayuda a las Partes, a través del sitio web, en sus esfuerzos para educar al público en general sobre el Acuerdo y sus objetivos.
- 10) Se brinda un sistema de indicadores de desempeño para medir la eficiencia de la Secretaría en su función facilitadora del logro de los objetivos del Acuerdo.
- 11) Se brinda a la Reunión de las Partes toda la información pertinente al funcionamiento eficaz del Acuerdo de conformidad con el Artículo VIII (10).
- 12) Se brinda en cada Reunión de las Partes y en reuniones del Comité Asesor un informe donde se identifican las actividades que la Secretaría no ha podido llevar

a cabo y se proporcionan los motivos por toda inacción, por ejemplo, por falta de recursos, y las opciones para su rectificación.

- 13) El personal de la Secretaría cumple instrucciones del Secretario Ejecutivo, tal como lo requiere la Reunión de las Partes.

ANEXO 6: RESOLUCIÓN 5.6 – PRESUPUESTO DEL ACUERDO PARA 2016 - 2018

ACUERDO SOBRE LA CONSERVACIÓN DE ALBATROS Y PETRELES

Resolución 5.6

Presupuesto del Acuerdo para el período 2016 - 2018

Adoptado por la Quinta Sesión de la Reunión de las Partes, Santa Cruz de Tenerife, España, del 4 al 8 de mayo de 2015

Recordando que el Artículo VIII(8) del Acuerdo requiere que la Reunión de las Partes apruebe un presupuesto para el siguiente ejercicio económico en cada una de sus sesiones ordinarias;

Recordando también que el Artículo VII(2)(a) del Acuerdo requiere que las decisiones relacionadas con el presupuesto y cualquier escala de contribuciones sean aprobadas por consenso por la Reunión de las Partes, considerando las diferencias existentes entre las Partes en materia de recursos; y

Considerando que la Resolución 1.1, aprobada en la Primera Sesión de la Reunión de las Partes acordó analizar la posibilidad de enmendar la Escala de Contribuciones;

Recordando que la Resolución 4.6 adoptada durante la cuarta Sesión de la Reunión de las Partes (RdP4) estipuló una fórmula para la escala de contribuciones;

Teniendo en cuenta que el párrafo 4 de dicha fórmula para la escala de contribuciones fue incluido a fin de abordar las circunstancias excepcionales de Francia, que existían en ese momento;

Considerando, asimismo, que en la RdP4 las Partes se comprometieron a buscar una fórmula más simple que haga lugar a las diferentes capacidades de pago de las Partes; y

Con el deseo de implementar una fórmula para la escala de contribuciones que mejor se adecúe a la capacidad de pago de las Partes;

La Reunión de las Partes del Acuerdo sobre la Conservación de Albatros y Petreles decide lo siguiente:

1. aprobar el Presupuesto 2016 - 2018 obrante en el Apéndice A;
2. en relación a la Reglamentación 5.1 del Reglamento para el Personal, que el salario del Secretario Ejecutivo se pague de acuerdo con las cifras que aparecen en la partida 1.1 de este presupuesto para los ejercicios económicos 2016, 2017 y 2018 y se autorice la compra de un vehículo de un costo de hasta \$45.000

- AUD (menos el valor de descuento por la entrega del vehículo existente) para uso del Secretario Ejecutivo, proveniente de los ahorros logrados en presupuestos anteriores en el Fondo General;
3. adoptar la fórmula para la escala de contribuciones del Apéndice B a fin de calcular las contribuciones de las Partes existentes;
 4. que en los ejercicios económicos 2016, 2017 y 2018 el presupuesto principal se base en los pagos anuales fijos realizados por las Partes según se establece en el Apéndice C;
 5. aplicar la fórmula contenida en el Apéndice B, junto con la información actualizada sobre la escala de cuotas de la ONU para el presupuesto de la ONU, el GNI% y el GNIpc%, a fin de calcular las contribuciones anuales de los Estados del Área de Distribución que se incorporen al Acuerdo en 2016, 2017 o 2018, para lo cual se utilizarán los pagos anuales totales que se indican en el Apéndice C como el monto de base para el cálculo, considerándose para dicho cálculo un total de 14 Partes, es decir, las 13 Partes existentes al momento de la RdP4 más la nueva Parte, que es objeto del cálculo;
 6. que la incorporación de toda Parte al Acuerdo durante un período entre sesiones no se traducirá en que se calculen nuevamente los pagos fijos anuales para cualquier otra Parte antes de la siguiente RdP;
 7. modificar la fórmula para la escala de contribuciones eliminando el párrafo 4 relativo a la aplicación de la fórmula para la escala de contribuciones para el trienio 2019 - 2021 y trienios sucesivos;
 8. que el presupuesto se destine de manera funcional a cuatro asignaciones, según se detalla a continuación:
Asignación 1 – Funcionamiento de la Secretaría
Asignación 2 – Reuniones de las Partes
Asignación 3 – Reuniones del Comité Asesor
Asignación 4 – Programa de Conservación del Comité Asesor;
 9. exhortar a las Partes a pagar las contribuciones pendientes a la mayor brevedad;
 10. que todas las contribuciones se paguen en dólares australianos (AUD);
 11. mantener un capital de trabajo constante de AUD 100.000;
 12. que el Comité Asesor controle permanentemente el Fondo General y otros fondos creados conforme al Acuerdo;
 13. que los fondos adicionales de que se disponga si otros Estados se incorporan al Acuerdo durante el trienio 2016 - 2018 se destinen a la Asignación n.º 4 a fin de respaldar la aplicación del Acuerdo.
 14. *Toma nota de los criterios expuestos en la sección 2.1 del documento RdP4 Doc 22;*

15. *Insta* a todas las Partes a considerar la posibilidad de hacer contribuciones voluntarias al Fondo Especial a fin de apoyar las actividades previstas en el Acuerdo;
16. *Invita* a los Estados del Área de Distribución que no son Parte del Acuerdo, a las organizaciones gubernamentales, intergubernamentales y no gubernamentales, y a otros organismos a considerar la posibilidad de realizar contribuciones al Fondo Especial o a actividades específicas;
17. *Solicita* a la Secretaría que haga todo lo posible para procurar financiamiento externo para respaldar el Programa de Trabajo del Comité Asesor y para identificar mecanismos innovadores para reducir costos.

RESOLUCIÓN 5.6 - APÉNDICE A

Presupuesto del acuerdo para el período 2016 - 2018

Ref. n.º	Descripción	2016	2017	2018
		Presupuesto	Presupuesto	Presupuesto
1. INGRESOS				
	Contribuciones de las Partes	723,162	738,558	754,340
	Intereses devengados sobre los fondos	7.000	7.175	7.354
	Rembolso de Impuestos	16.312	16.720	17.138
	MdE - Gobierno de Tasmania	22.148	22.702	23.269
Total de Ingresos		768,622	785,155	802,101
2. GASTOS				
ASIGNACIÓN N.º 1 – SECRETARIAT				
Salarios de Empleados				
1.1.1	Sueldos - Secretario Ejecutivo (nuevo)	54,450	141,685	144,490
	Sueldos - Secretario Ejecutivo (saliente)	90,014	0	0
1.1.2	Fondo jubilatorio RBF	22.044	21.873	22.351
1.1.3	Impuesto a la nómina	0	0	0
1.1.4	Sueldos (Funcionaria Científica)	93,853	94,782	97,151
1.1.6	Indemnización de trabajadores	3.104	3.181	3.261
Total salarios de empleados		263,465	261,521	267,254
Gastos de empleados				
1.2.1	Alojamiento	9.691	9.934	10.182
1.2.2	Traslados aéreos	24.229	24.835	25.456
1.2.3	Viáticos	10.331	10.589	10.854
1.2.4	Seguro de viajero	945	969	993
1.2.5	Consultores	30.286	31.043	31.819
1.2.6	Gastos de reubicación (personal)	22.668	0	0
1.2.8	Seguros generales	1.367	1.402	1.437
1.2.9	Gastos de representación	2.175	2.229	2.285
1.2.10	Otros gastos de viaje - visas	800	820	841
Total gastos de empleados		102.492	81.821	83.867
Costos operativos				
1.3.1	Equipos / muebles de oficina	6.057	6.208	6.363
1.3.2	Mantenimiento de equipos de oficina	1.088	1.115	1.143
1.3.3	Insumos de oficina – Papelería	1.500	1.538	1.576

Ref. n.º	Descripción	2016	2017	2018
		Presupuesto	Presupuesto	Presupuesto
1.3.4	Publicaciones / Libros	217	223	228
1.3.6	Impresiones y fotocopiado (Material de RRPP)	2.289	2.346	2.405
1.3.7	Telefonía - telecomunicaciones	5.488	5.625	5.766
1.3.8	Traducciones - correspondencia	6.057	6.208	6.363
1.3.9	Franqueo	217	223	228
1.3.10	Flete / Correo	217	223	228
1.3.11	Electricidad	2.501	2.564	2.628
1.3.12	Seguro de daños materiales	1.398	1.433	1.469
1.3.14	Los gastos de funcionamiento de automóviles	5.438	5.574	5.713
1.3.15	Gasto de taxis	485	497	509
1.3.16	Estacionamiento	6.240	6.400	6.560
1.3.19	Capacitación del personal	2.175	2.229	2.285
1.3.20	Conferencias / seminarios del personal	1.212	1.242	1.273
1.3.21	Gastos bancarios	272	278	285
1.3.22	Deudores morosos e incobrables	606	621	636
1.3.23	Adquisición de software	2.423	2.484	2.546
1.3.24	Alquiler de servidor	600	615	630
1.3.25	Servicios informáticos tercerizados	1.624	1.664	1.706
1.3.26	Modificaciones a la base de datos	10.331	10.589	10.854
1.3.27	Red WAN inalámbrica	1.100	1.128	1.156
1.3.28	Alquiler – Oficina del ACAP	37.277	38.208	39.163
1.3.29	Tarifas y agua	7.244	7.426	7.612
1.3.30	Mantenimiento preventivo	489	501	514
1.3.31	Limpieza de oficinas	2.243	2.299	2.356
Total de costos operativos		106.788	109.461	112.195
TOTAL DE LA ASIGNACIÓN N.º 1: SECRETARÍA		472,745	452,803	463,316
ASIGNACIÓN N.º 2 – REUNIONES DE LAS PARTES				
Interpretación / Traducción				
2.1.1	Interpretación			38.833
2.1.2	Equipamiento de interpretación			12.944
2.1.3	Traducción de documentos			32.000
Total de interpretación y traducción				83.777
Sede y servicios de apoyo para la reunión				
2.2.1	Alquiler de instalaciones			14.121
2.2.2	Alquiler de equipamiento para la reunión			9.414
2.2.3	Personal de apoyo			19.416
2.2.4	Impresión de documentos / informe de la reunión			6.472
Total sede y servicios de apoyo para la reunión				49.423

Ref. n.º	Descripción	2016	2017	2018
		Presupuesto	Presupuesto	Presupuesto
	Patrocinio			
2.3.1	Patrocinio - Expertos			21.538
	Total costos de patrocinio			21.538
	TOTAL DE LA ASIGNACIÓN N.º 2: RDP			154.738
	ASIGNACIÓN N.º 3 – COMITÉ ASESOR			
	Interpretación / Traducción			
3.1.1	Interpretación	47.758	48.952	
3.1.2	Equipamiento de interpretación	12.399	12.709	
3.1.3	Traducción de documentos	37.000	37.925	
	Total de interpretación y traducción	97.157	99.586	
	Sede y servicios de apoyo para la reunión			
3.2.1	Alquiler de instalaciones	25.278	25.910	
3.2.2	Alquiler de equipamiento para la reunión	2.297	2.354	
3.2.3	Personal de apoyo	24.881	25.503	
	Total sede y servicios de apoyo para la reunión	52.456	53.767	
	Patrocinio			
3.3.1	Patrocinio - Expertos	17.910	18.358	
	Patrocinio - non-Partes	0	0	
	Total de patrocinio	17.910	18.358	
	Asistencia para Funcionarios del Comité Asesor			
3.4.1	Asistencia para Funcionarios del CA	24.305	24.912	25.535
	Total de asistencia	24.305	24.912	25.535
	TOTAL DE LA ASIGNACIÓN N.º 3: CA	191.828	196.623	25.535
	ASIGNACIÓN N.º 4 - PROGRAMA DE TRABAJO DEL CA			
	Ayuda para pasantías	-	19,968	35,358
	Programa de Trabajo del CA	104,049	115,761	123,154
	TOTAL DE LA ASIGNACIÓN N.º 4: PROGRAMA DE TRABAJO DEL CA	104,049	135,729	158,512
	PRESUPUESTO TOTAL DEL ACUERDO	768,622	785,155	802,101

RESOLUCIÓN 4.6 - APÉNDICE B

Fórmulas para la escala de contribuciones

1. Para las Partes cuya escala de cuotas según la Escala de Cuotas de las Naciones Unidas para el Presupuesto de la ONU (en la actualidad, Resolución 61/237 de febrero de 2007) es menor o igual que el 0,15%, las contribuciones anuales se calcularán sobre la base la Escala de Cuotas de la ONU.

$$Contribution1 = \frac{UN\%}{\sum UN\% ACAP} * ACAPBudget$$

(Ecuación 1)

Donde:

UN % es la Escala de Cuotas de la ONU calculada para una Parte que se establece en la Escala de Cuotas de las Naciones Unidas respecto del pago de contribuciones anuales al Presupuesto de la ONU (actualmente, Resolución 58/1 B de marzo de 2004);

$\sum UN\% ACAP$ es la suma de la Escala de Cuotas de la ONU para todas las Partes del ACAP que se menciona en la Resolución 58/1B de la ONU, y

ACAPBudget es el presupuesto anual aprobado por la Reunión de las Partes.

2. Para las Partes cuya escala de cuotas según la Escala de Cuotas de las Naciones Unidas para el Presupuesto de la ONU (actualmente, Resolución 61/237 de febrero de 2007) es mayor que el 0,15%, las contribuciones anuales se calcularán al 50% de la RBN, y al 50% de la RBN per cápita, y ninguna Parte pagará más del 20% del Presupuesto total del ACAP. Se calcula utilizando las siguientes ecuaciones:

$$Contribution2 = \left[\sum \left(\frac{GNI\%}{\sum GNI\% ACAP} \cdot 0.5 \right), \left(\frac{GNIpc\%}{\sum GNIpc\% ACAP} \cdot 0.5 \right) \right] \cdot (1 - \sum \% Contribution1) \\ * ACAPBudget$$

(Ecuación 2)

Donde: *GNI/%* es la Renta Bruta Nacional de una Parte cuya Escala de Cuotas según la Escala de Cuotas de la ONU es mayor que el 0,15%;

$\sum GNI\%ACAP$ es la suma de la Renta Bruta Nacional de todas las Partes del ACAP cuya Escala de Cuotas según la Escala de Cuotas de la ONU es mayor que el 0,15%;

$GNIpc\%$ es la Renta Bruta Nacional per cápita de una Parte cuya Escala de Cuotas según la Escala de Cuotas de la ONU es mayor que el 0,15%;

$\sum GNI\%ACAP$ es la suma de la Renta Bruta Nacional per cápita de todas las Partes del ACAP cuya Escala de Cuotas según la Escala de Cuotas de la ONU es mayor que el 0,15%; y

$\sum \%Contribution1$ es el total de las contribuciones calculadas de todas las Partes cuya Escala de Cuotas según la Escala de Cuotas de las Naciones Unidas para el Presupuesto de la ONU es menor o igual que el 0,15%. Se expresa como porcentaje del presupuesto del ACAP.

3. Si el porcentaje de la contribución calculado para una o más de las Partes que surge de la Ecuación 2 supera el 20%, la contribución de la Parte o las Partes se fija en el 20% del presupuesto anual, y las contribuciones de las Partes restantes se vuelven a calcular en una o más repeticiones de la siguiente fórmula:

$$Contribution = \left[\sum \left(\frac{GNI\%}{\sum GNI\%ACAP < 20\%} \cdot 0.5 \right), \left(\frac{GNIpc\%}{\sum GNIpc\%ACAP < 20\%} \cdot 0.5 \right) \right]$$

$$\bullet (1 - [(0.20 \cdot Parties > 20\%) + (\sum \%Contribution1)]) \bullet ACAPBudget$$

(Ecuación 3)

Donde:

$\sum GNI\%ACAP Parties < 20\%$ es la suma de la Renta Bruta Nacional de todas las partes del ACAP que tienen una contribución anual al ACAP calculada en < 20% en la Ecuación 2;

$\sum GNIpc\%ACAP Parties < 20\%$ es la suma de la Renta Bruta Nacional per cápita de todas las partes del ACAP que tienen una contribución anual al ACAP calculada en < 20% en la Ecuación 2;

Parties > 20% es el número de Partes que tienen una contribución calculada según la Ecuación 2 o las repeticiones siguientes de dicha ecuación, que es >20% del Presupuesto del ACAP.

4. Que la contribución de Francia se establezca en AUD 107.306 por año únicamente para el período de 2016 - 2018.*

*Durante la RdP4, se acordó que, dadas las circunstancias excepcionales del momento, Francia podía realizar una contribución menor que lo que habría dado como resultado si se hubiera aplicado la fórmula para calcular las contribuciones del ACAP. En la RdP5, se acordó que Francia podía efectuar nuevamente una contribución menor. Las Partes presentes en la RdP5 están de acuerdo en que no es conveniente que una Parte se aparte unilateral y repetidamente de la fórmula para calcular las contribuciones. Es importante aplicar la misma fórmula para todas las Partes, ya que ésta refleja la situación económica de cada una de las Partes, tal como se dispone en el Artículo VII (2)(a). La falta de disposición de Francia de compartir equitativamente el presupuesto del Acuerdo a lo largo de dos trienios consecutivos se ha traducido en una mayor desviación de la escala aprobada.

RESOLUCIÓN 5.6 - APÉNDICE C

Contribuciones de las Partes

Parte	Contribuciones 2016 AUD	Contribuciones 2017 AUD	Contribuciones 2018 AUD
Argentina	40.223	41.228	42.259
Australia	76.435	78.345	80.304
Brasil	105.293	107.925	110.624
Chile	34.379	35.238	36.119
Ecuador	1.500	1.538	1.576
Francia	107.306	107.306	107.306
Nueva Zelandia	37.773	38.718	39.686
Noruega	83.632	85.723	87.866
Perú	3.990	4.089	4.191
Sudáfrica	33.047	33.873	34.720
España	82.033	84.084	86.186
Reino Unido	115.778	118.672	121.639
Uruguay	1.773	1.817	1.863
TOTALS	723.162	738.558	754.340

ANEXO 7: RESOLUCIÓN 5.7 – ACUERDOS CON ORGANIZACIONES INTERNACIONALES

ACUERDO SOBRE LA CONSERVACIÓN DE ALBATROS Y PETRELES

Resolución 5.7

Autorización de la Secretaría para celebrar convenios con organizaciones internacionales pertinentes

Adoptada por la Quinta Sesión de la Reunión de las Partes, Santa Cruz de Tenerife, España, del 4 al 8 de mayo de 2015

Recordando que el Artículo X (d) del Acuerdo insta a la Secretaría, entre otras cosas, a vincularse con organizaciones e instituciones internacionales cuyas actividades estén relacionadas directa o indirectamente con la conservación de albatros y petreles, incluso con su protección y gestión;

Consciente de que el Artículo XI (1) del Acuerdo insta a las Partes, entre otras cosas, a fomentar los objetivos del presente Acuerdo y a desarrollar y mantener relaciones de trabajo coordinadas y complementarias con todos los organismos internacionales, regionales y subregionales pertinentes, con inclusión de aquellos que trabajan en la conservación y la gestión de aves marinas y sus hábitats y demás recursos vivos marinos;

Recordando también que el Artículo XI (3) autoriza a la Secretaría a celebrar convenios, con la aprobación de la Reunión de las Partes, con otras organizaciones e instituciones, cuando fuere apropiado;

Recordando también la Resolución 3.7 de la Tercera Sesión de la Reunión de las Partes sobre la facultad de la Secretaría para celebrar convenios con organizaciones internacionales pertinentes, que incluye un modelo y el procedimiento para llevar a cabo los convenios.

Recordando asimismo que la Resolución 3.7 dispone que toda modificación de fondo al modelo que fuere más que meramente editorial requiere la aprobación de las Partes; y

Recordando además que la Resolución 3.7 dispone que toda propuesta de modificación de fondo requiere de la aprobación de las Partes.

La Reunión de las Partes del Acuerdo sobre la Conservación de Albatros y Petreles decide que:

1. La Secretaría puede renovar o negociar Memorandos de Entendimiento entre el ACAP y los siguientes organismos y organizaciones:
 - a) la Comisión para la Conservación de los Recursos Vivos Marinos Antárticos (CCRVMA) para facilitar la cooperación y así minimizar la captura incidental de albatros y petreles;
 - b) la Comisión Interamericana del Atún Tropical (CIAT) para facilitar la cooperación y así minimizar la captura incidental de albatros y petreles;
 - c) la Organización Latinoamericana de Desarrollo Pesquero (OLDEPESCA) para facilitar la cooperación y así minimizar la captura incidental de albatros y petreles; y
 - d) la Convención Interamericana para la Protección y Conservación de las Tortugas Marinas (CIT) para facilitar la cooperación y así minimizar la captura incidental de albatros y petreles.
2. La plantilla que figura en el Anexo B de la resolución 3.7 se utilizará para los convenios mencionados en el párrafo 1 precedente; y que
3. La Secretaría puede iniciar negociaciones para la elaboración de Memorandos de Entendimiento con el instituto One Health Institute y la Secretaría del Acuerdo de Pesca para el Océano Índico Meridional (SIOFA).

ANEXO 8: RESOLUCIÓN 5.8 - APLICACIÓN DEL ARTÍCULO VIII.15

ACUERDO SOBRE LA CONSERVACIÓN DE ALBATROS Y PETRELES**Resolución 5.8****Resolución para lograr avances en lo que respecta a la aplicación del Artículo VIII.15 del Acuerdo sobre la Conservación de Albatros y Petreles**

Adoptada por la Quinta Sesión de la Reunión de las Partes, Santa Cruz de Tenerife, España, del 4 al 8 de mayo de 2015

Reconociendo que el estado de conservación de albatros y petreles se ve amenazado por la mortalidad incidental asociada a las actividades de pesca comercial, incluyendo las de las flotas pesqueras en aguas distantes;

Reconociendo, además, la importancia de garantizar que las amenazas para los albatros y petreles se mitiguen eficazmente en toda su área de distribución;

Consciente de que dicha protección se puede mejorar notablemente mediante la cooperación con economías miembro del Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC, por su sigla en inglés), cuyas embarcaciones pescan dentro del área de distribución de los albatros y petreles incluidos en el Anexo I del ACAP y, en particular, aquellas que presentan una alta incidencia de captura secundaria de especies de albatros y petreles;

Recordando que el Artículo VIII.15 del ACAP dispone que la Reunión de las Partes adopte por consenso disposiciones para que el ACAP se relacione con cualquier economía miembro del Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC), cuyas embarcaciones pescan dentro del área de distribución de los albatros y petreles, y que dichas disposiciones, una vez adoptadas, le permitirán a la economía miembro participar en la labor de la Reunión de las Partes y sus organismos subsidiarios, lo cual incluye la toma de decisiones y el cumplimiento de todas las obligaciones del ACAP;

Teniendo en cuenta las consideraciones realizadas sobre el tema en el marco de las deliberaciones del comité intersesional efectuadas antes de la Quinta Reunión de las Partes;

Consciente de la necesidad de brindarle opciones a la Reunión de las Partes para permitir que las economías miembros de APEC participen en sus sesiones y en las de sus organismos subsidiarios;

Consciente también del beneficio que le significa al ACAP la participación de las economías miembro de APEC en la Reunión de las Partes y en las reuniones de sus organismos subsidiarios, incluso en calidad de observadores:

La Reunión de las Partes del Acuerdo sobre la Conservación de Albatros y Petreles

1. *Recibe con beneplácito* el interés demostrado por las economías miembro de APEC en la labor del ACAP;
2. *Decide* renovar el mandato del comité intersesional de continuar elaborando opciones para la participación de las economías miembro de APEC en la Reunión de las Partes y de sus organismos subsidiarios, incluso en calidad de observadores, sin perjuicio de cualquier decisión de la Reunión de las Partes;
3. *Decide, además,* que el comité intersesional informará a las Partes sobre los resultados de su labor en la primera oportunidad posible durante el período entre sesiones para su consideración y adopción por consenso, de conformidad con las Reglas de Procedimiento pertinentes, o a más tardar en la 6.^a Sesión de la Reunión de las Partes;
4. *Decide también* que los términos de referencia para el comité intersesional establecido en el párrafo 2 se adjunten a la presente Resolución.

RESOLUCIÓN 5.8 – ANEXO**Términos de referencia para el Comité Intersesional**

1. El comité intersesional estará abierto a la participación de cualquiera de las Partes en todo momento. Dicho comité estará formado por representantes nominados por las Partes y por el Presidente del Comité Asesor.
2. El comité nombrará a su propio presidente de entre los representantes designados de las Partes.
3. El comité llevará a cabo su tarea con carácter urgente y aprovechará al máximo los medios electrónicos. En caso de que sea necesario organizar reuniones presenciales, en la medida de lo posible se realizarán en los márgenes de otras reuniones.
4. Las opciones específicas que considerará y desarrollará el comité que ha de trabajar durante el período entre sesiones son aquellas que, teniendo en cuenta las consideraciones pertinentes (tanto jurídicas como políticas), les permitirán a las economías miembro de APEC participar, incluso en calidad de observadores, en las Sesiones de la Reunión de las Partes y en las reuniones de sus organismos subsidiarios.
5. En la consecución de sus tareas, el comité realizará consultas informales con APEC, con las economías miembro de APEC pertinentes y con los Estados del Área de Distribución que no son Parte del Acuerdo.
6. El comité podrá recibir y considerar las propuestas que le hagan llegar los observadores.
7. El comité les presentará a las Partes un informe con las opciones disponibles, las bases de cada opción y cómo se podría lograr cada una de ellas. Dicho informe se difundirá entre las Partes al menos noventa días antes de la 9.^a Reunión del Comité Asesor.
8. Si no se toma una decisión posterior consensuada de conformidad con las Reglas de Procedimiento pertinentes, el comité continuará su labor y presentará informes actualizados ante la 9.^a Reunión del Comité Asesor y, de ser necesario, ante la 6.^a Sesión de la Reunión de las Partes.

ANEXO 9: LISTA DE PARTICIPANTES DE LA REUNIÓN

LISTA DE PARTICIPANTES
LA CUARTA SESIÓN DE LA REUNIÓN DE LAS PARTES

CHAIR:	Mr Ricardo LOSA GIMÉNEZ Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación Email: ricardo.losa@maec.es
VICE-CHAIR:	Dr Marco FAVERO Instituto de Investigaciones Marinas y Costeras CONICET - Universidad Nacional de Mar del Plata Email: marco.favero.acap@hotmail.com

PARTIES	
ARGENTINA	
Representative:	Mr Germán PROFFEN Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto Email: gep@mrecic.gov.ar
Alternate Representative:	Ms Patricia HURTADO Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto Email: pah@mrecic.gov.ar
Advisor:	Mr Fernando THOURTE Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto Email: fth@mrecic.gov.ar
AUSTRALIA	
Representative:	Mr Jonathon BARRINGTON Australian Antarctic Division, Department of the Environment Email: Jonathon.Barrington@aad.gov.au
BRAZIL	
Representative:	Mr Davi BONAVIDES Ministry of External Relations Email: davi.bonavides@itamaraty.gov.br

CHILE	
Representative:	Mr Marcelo GARCIA Subsecretaria de Pesca y Acuicultura Email: mgarcia@subpesca.cl
ECUADOR	
Representative:	Ms Caroline ICAZA GALARZA Ministerio del Ambiente, Subsecretaría de Gestión Marina y Costera Email: caroline.icaza@ambiente.gob.ec
FRANCE	
Representative:	Mr Florian EXPERT Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie Email: florian.expert@developpement-durable.gouv.fr
NEW ZEALAND	
Representative:	Mr Ian ANGUS Department of Conservation Email: iangus@doc.govt.nz
NORWAY	
Representative:	Mr Øystein STØRKERSEN Norwegian Environment Agency Email: Oystein.storkersen@miljodir.no
PERU	
Representative:	Ms Roxana GALINDO Ministerio de Relaciones Exteriores Email: rgalindo@ree.gob.pe
SPAIN	
Representative:	Mr Ricardo LOSA GIMÉNEZ Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación Email: ricardo.losa@maec.es

Alternate Representative:	Mr Juan José ARECES Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente Email: jareces@magrama.es
Alternate Representative:	Dr Eduardo BALGUERÍAS Instituto Español de Oceanografía Email: director@md.ieo.es
Alternate Representative:	Ms Isabel LÓPEZ Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente Email: milopez@magrama.es
Alternate Representative:	Ms Ainhoa PÉREZ Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente Email: appuyol@magrama.es
Alternate Representative:	Mr Pablo SAAVEDRA Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente Email: psaavedra@magrama.es
Advisor:	Mr Roberto SARRALDE Instituto Español de Oceanografía Email: roberto.sarralde@ca.ieo.es
SOUTH AFRICA	
Representative:	Dr Robert CRAWFORD Department of Environmental Affairs Email: Crawford@environment.gov.za
Alternate Representative:	Dr Azwianewi MAKHADO Department of Environmental Affairs Email: amakhado@environment.gov.za
Advisor:	Mr Johan DE GOEDE Department of Agriculture, Forestry and Fisheries (DAFF) Email: JohannesDG@daff.gov.za
Advisor :	Mr Gcobane POPOSE Department of Environmental Affairs Email: Gpopose@environment.gov.za

UNITED KINGDOM	
Representative:	Mr Mark TASKER Joint Nature Conservation Committee (JNCC) Email: mark.tasker@jncc.gov.uk
Alternate Representative:	Mr Mark BAXTER Department for Environment, Food and Rural Affairs (DEFRA) Email: Mark.Baxter@defra.gsi.gov.uk
Advisor:	Miss Anne SAUNDERS Joint Nature Conservation Committee (JNCC) Email: anne.saunders@jncc.gov.uk
URUGUAY	
Representative:	Mr Marcel CALVAR Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca, Dirección General de Recursos Naturales Renovables Email: mcalvar@mgap.gub.uy

OBSERVERS: RANGE STATES	
CANADA	
Observer:	Mr Ken MORGAN Environment Canada Email: ken.morgan@dfo-mpo.gc.ca
NAMIBIA	
Observer:	Dr Hannes HOLTZHAUSEN Ministry of Fisheries & Marine Resources Email: hholtzhausen@mfmr.gov.na
UNITED STATES OF AMERICA	
Observer:	Ms Mi Ae KIM NOAA Fisheries Email: mi.ae.kim@noaa.gov
Observer:	Mr Stephen WILGER United States Department of State Email: wilgersj2@state.gov

OBSERVERS: INTER-GOVERNMENTAL ORGANISATIONS**UNEP/CMS**

Observer:	Mr Borja HEREDIA Email: borja.heredia@cms.int
-----------	---

OBSERVERS: NON-GOVERNMENTAL ORGANISATIONS**BIRDLIFE INTERNATIONAL**

Observer:	Dr José Manuel ARCOS Email: jmarcos@seo.org
-----------	---

SECRETARIAT

Executive Secretary:	Mr Warren PAPWORTH Phone: +61 439 323 505 Email: warren.papworth@acap.aq
Science Officer:	Dr Wiesława MISIAK Email: wieslaw.misiak@acap.aq
Information Officer:	Mr John COOPER Email: john.cooper61@gmail.com
MoP5 Staff:	Dr Juan Pablo SECO PON Email: jpscopon@gmail.com ACAP Secretariat 27 Salamanca Square Battery Point, Tasmania 7004, Australia Tel: +61 3 6165 6674 www.acap.aq

INTERPRETERS

Spanish/English:	Ms Cecilia ALAL Dr Sandra HALE
French/English:	Ms Marjorie BOURY Ms Joelle COUSSAERT

	ONCALL Interpreters & Translators Email: Conference@oncallinterpreters.com
--	--

ANEXO 10: AGENDA DE LA REUNIÓN

AGENDA
QUINTA SESIÓN DE LA REUNIÓN DE LAS PARTES DEL ACAP

1. Apertura oficial
1.1 Apertura oficial y palabras de bienvenida
2. Cuestiones de procedimiento
2.1 Adopción de la Agenda
2.2 Enmiendas a las Reglas de Procedimiento de la RdP
2.3 Establecimiento del Comité de Acreditaciones
2.4. Lista de Observadores de la RdP5
3. Informes
3.1 Informe del Comité de Acreditaciones
3.2 Informe del Depositario
3.3 Informe de los Observadores
4. Cuestiones operativas relacionadas con la Secretaría
4.1 Informe de la Secretaría
4.2 Programa de trabajo de la Secretaría para 2016 - 2018
4.3 Revisión del Reglamento para el Personal
4.4 Revisión de las Reglamentaciones Financieras
4.5 Informe sobre los indicadores de desempeño de la Secretaría
4.6. Informe sobre el procedimiento de selección del Secretario Ejecutivo
5. Cuestiones operativas relacionadas con la Reunión de las Partes
5.1 Organización de Reuniones a cargo de Estados del Área de Distribución no Parte del Acuerdo
6. Cuestiones operativas relacionadas con el Comité Asesor
6.1 Informe del Comité Asesor
6.2 Programa de trabajo del Comité Asesor para 2016 - 2018
7. Cuestiones operativas relacionadas con el Acuerdo
7.1 Informe sobre la implementación del Acuerdo
7.2 Informe sobre los logros de los primeros diez años del Acuerdo (2004 – 2014)

7.3	Enmienda al formato de presentación de datos para el Informe sobre la implementación del Acuerdo
7.4	Criterios de inclusión y exclusión de especies en el Anexo 1
7.5	Propuesta de enmienda al Anexo 1 - Inclusión de nuevas especies
7.6	Identificación de actividades prioritarias para medidas de conservación
7.7	Indicadores propuestos para medir los logros del Acuerdo
7.8	Formación de capacidades
7.9	Elaboración de acuerdos con otras organizaciones internacionales
7.10	Informe financiero e informe de auditoría
7.11	Presupuesto del Acuerdo para 2016 - 2018
7.12	Escala de contribuciones
7.13	Planes de acción nacional
7.14	Adhesión al Acuerdo por parte de Estados del Área de Distribución que no son Parte
7.15	Conflictos de interés y falta de objetividad
7.16	Experimentación letal
7.17	Política de patrocinio del Acuerdo
8.	Fecha y sede provisoria para la Sexta Reunión de las Partes
9.	Otros asuntos
9.1	Comunicados de prensa
9.2	Participación de la Segunda Conferencia Mundial sobre Aves Marinas
10.	Palabras de clausura
11.	Adopción del Informe de la RdP5
12.	Cierre de la Reunión

ANEXO 11: LISTA DE LOS DOCUMENTOS DE LA REUNIÓN

LISTA DE LOS DOCUMENTOS
QUINTA SESIÓN DE LA REUNIÓN DE LAS PARTES DEL ACAP

DOCUMENTOS DE TRABAJO			
Documento	Título	Punto de la agenda	Autor
RdP5 Doc 01 Rev 1	Agenda provisoria y agenda provisoria complementaria	2.1	Secretaría, Presidente del CA, Presidente de la RdP4, CA
RdP5 Doc 02	Agenda provisoria comentada y Agenda provisoria complementaria	2.1	Secretaría, Vicepresidente de la RdP5
RdP5 Doc 03	Programa provisoria de la reunión	2.1	Secretaría, Vicepresidente de la RdP5
RdP5 Doc 04	Lista de documentos de la reunión	2.1	Secretaría
RdP5 Doc 05	Lista de participantes de la reunión	2	Secretaría
RdP5 Doc 06	Propuesta de enmienda a la Regla 4(1) de las Reglas de Procedimiento para la Reunión de las Partes	2.2	Australia
RdP5 Doc 07	Informe del Gobierno depositario respecto del Acuerdo sobre la Conservación de Albatros y Petreles (Canberra, 19 de junio de 2001)	3.2	Australia
RdP5 Doc 08	Informe de la Secretaría	4.1	Secretaría
RdP5 Doc 09	Informe del Comité Asesor para la Quinta Reunión de las Partes	6.1, 7.8	Presidente y Vicepresidente del Comité Asesor, Comité Asesor
RdP5 Doc 10 Rev 1	Informe financiero provisional para 2015	7.10	Secretaría
RdP5 Doc 11	Informe sobre los avances en la implementación del Acuerdo 2013-2015	7.1, 7.2, 7.8	Comité Asesor, Secretaría
RdP5 Doc 12	Revisión de los gastos de traducción	4.1	Secretaría
RdP5 Doc 13 Rev 1	Memorandos de Entendimiento con otras organizaciones	7.9	Secretaría
RdP5 Doc 14	Propuesta de Enmienda al Anexo 1 del Acuerdo sobre la Conservación de Albatros y Petreles	7.5	Chile, Australia
RdP5 Doc 15 Rev 1	Priorización de las actividades de conservación del ACAP	7.6	Secretaría

DOCUMENTOS DE TRABAJO			
Documento	Título	Punto de la agenda	Autor
RdP5 Doc 16 Rev 1	Programa de Trabajo del Comité Asesor 2016 - 2018	6.2, 7.8	Advisory Committee
RdP5 Doc 17 Rev 1	Programa de Trabajo preliminar de la Secretaría 2016 - 2018	4.2	Secretaría
RdP5 Doc 18 Rev 2	Presupuesto preliminar del Acuerdo 2016 - 2018	7.11	Secretaría
RdP5 Doc 19	Escala de contribuciones	7.12	Secretaría
RdP5 Doc 20 Rev 1	Indicadores propuestos para medir los logros del Acuerdo	7.7	Secretaría
RdP5 Doc 21	Criterios para el listado y remoción especies en el Anexo 1 del Acuerdo	7.4	Secretaría
RdP5 Doc 22	Enmienda al formato de los informes de implementación	7.3	Secretaría
RdP5 Doc 23	Enmienda a las Reglamentaciones Financieras	4.4	Secretaría
RdP5 Doc 24 Rev 1	Adhesión al Acuerdo de Estados del Área de Distribución que no son Parte	7.14	Secretaría, Presidente del CA, Vicepresidente del CA
RdP5 Doc 25	Conflictos de interés y falta de objetividad	7.15	Australia, Nueva Zelandia, Uruguay
RdP5 Doc 26 Rev 1	Experimentación letal	7.16	Australia
RdP5 Doc 27 Rev 1	Política de Patrocinio del Acuerdo	7.17	Comité Asesor, Secretaría
RdP5 Doc 28	Indicadores para medir los logros del Acuerdo: Indicadores de desempeño para la formación de capacidades	7.7	Argentina, Australia, Brasil, Chile, Nueva Zelandia y Reino Unido
RdP5 Doc 29	Informe del Comité Intersesional establecido por la Resolución 4.8	2.2	Comité Intersesional

ANEXO 12: STATEMENT FROM THE CONVENTION ON MIGRATORY SPECIES OF WILD ANIMALS (CMS)

“Statement from

The Convention on Migratory Species of Wild Animals (CMS) to the
5th Meeting of the Parties of the Agreement on the Conservation of Albatrosses and
Petrels (ACAP)

Santa Cruz de Tenerife, Spain, 4-8 May 2015

On behalf of Dr Bradnee Chambers, Executive Secretary of the Convention on Migratory Species, I would like to extend my greetings to the 5th Meeting of the Parties of ACAP. Dr Chambers sends his apologies as he was intending to be here today in Tenerife but had to change his plans due to unforeseen reasons.

Within the wider CMS Family and beyond, ACAP is perceived as an effective instrument that works on solid scientific grounds and applies the results of research to management and policy options to prevent the mortality of seabirds due to bycatch in fishing gear. ACAP is to be congratulated for this outstanding work in the science-policy interface, which is contributing to alleviating this significant source of mortality.

It is gratifying to see that the work of ACAP is producing such positive results. It is clear that the Parties and Range States have undertaken a substantial amount of work to implement the Agreement. Also, the dedicated individuals and NGOs, in particular BirdLife International, are to be thanked for their support of ACAP and their significant seabird conservation actions – both at the international level and on-the-ground.

As you will be aware, the CMS Secretariat has recently concluded a successful 11th Conference of the Parties (COP11) which took place in Quito (Ecuador) last November and had more than 1,000 participants attending. This is the first time that a CMS COP takes place in Latin America and it was a fantastic opportunity to make the Convention more visible and better known in that Region.

For the first time there was a high level segment and there were major decisions taken by Parties that received widespread attention in the media around the world. 21 shark and ray species were listed, 5 birds and 4 mammals, including the Polar Bear, giving a strong marine flavor to this COP. More than double the number of participants attended the COP.

There were several important policy decisions regarding conservation, including adoption of a Strategic Plan for Migratory Species modelled on the CBD Strategic Plan and Aichi Targets; guidelines on renewable energy and migratory species; guidelines on bird poisoning; and a strong resolution on fighting wildlife crime.

There were also a number of key decisions that were aimed at strengthening the Convention. A new structure based on regional representation will allow the Convention's Scientific Council to meet more frequently during the intersessional period, and be more effective. A process was established to develop common services among the CMS Family instruments based in Bonn and the Standing Committee will consider adopting an implementation review mechanism for the Convention.

Among other things, COP11 introduced some new practices and adopted a number of Resolutions of relevance to ACAP, for example:

- It was decided that CMS will follow as standard taxonomic reference for birds, the Illustrated Checklist of the Birds of the World, which is the same taxonomy used by ACAP for albatrosses and large petrels. CMS will continue to take keen interest and follow up closely on the work of the ACAP Taxonomy Working Group.
- A Resolution on Marine Debris was adopted calling on Parties to increase their efforts with regard to best practices for commercial marine vessels, in terms of prevention and awareness-raising and to address current knowledge gaps in combating marine debris. The Resolution instructs the Secretariat to work closely with UNEP Regional Seas Programmes and the follow-up work from the UNEA Resolution on marine debris.
- There was also recognition of the increasing need to consider climate change and its impacts. In that regards, COP adopted a comprehensive programme of work on climate change and migratory species. In particular, the POW requests Parties to consider expanding existing networks of protected areas to cover important stop-over locations and sites for potential colonization, and ensure the effective protection and appropriate management of sites to maintain or to increase the resilience of vulnerable populations to extreme stochastic events.
- COP also addressed for the first time the problem of invasive alien species and adopted a Resolution with a special emphasis on islands and the impact of rats, cats and other introduced mammals. This Resolution is particularly relevant to ACAP given the impact of invasive alien species on seabirds.
- A very comprehensive programme of work on global flyways was adopted, including seabirds. The POW aims at promoting synergies and coordination with relevant programmes of various international organizations, NGOs and the wider public. It therefore outlines priority activities directed at a range of various stakeholders according to their mandates and interests to work in collaboration for achieving the required outcomes.

To finalize, I would like to add that CMS is aiming at a closer collaboration with ACAP on cross-cutting issues such as capacity building. Towards the end of June a CMS Family retreat will take place in Bonn and the current Executive Secretary of ACAP has confirmed his attendance and would like to extend an invitation to the incoming Executive Secretary in order to liaise closely with other CMS officers and enhance synergies among the different avian instruments. At the moment we will have full participation with ACAP, AEWA, EUROBATS, ASCOBANS, ACCOBAMS and Wadden Sea along with CMS's MOUs such as Raptors, Dugongs, and IOSEA, the marine turtles of the Indian Ocean.

I would also like to convey my thanks to the Government of Australia for the continued hosting of the ACAP Secretariat in Tasmania.

I wish you a productive and successful meeting, and please be assured that the CMS Secretariat is on hand to work and collaborate with you as required and as necessary throughout the next intersessional period.

Thank you.

Dr Bradnee Chambers
Executive Secretary
UNEP/CMS Secretariat"

ANEXO 13: STATEMENT FROM BIRDLIFE INTERNATIONAL

“First of all, I’d like to thank the Spanish Government and the Secretariat for the organization of the meeting, on behalf of BirdLife International, as well as of its Spanish partner, SEO/BirdLife. And, likewise, I’d like to stress their support to the work of the ACAP Advisory Committee.

I take the chance given by the Chair to briefly report on the main recent work of BirdLife International relevant to ACAP.

As you know, BirdLife has an Albatross Task Force devoted to work with fishermen, both industrial and artisanal, to minimize Seabird bycatch. The ATF has expanded in recent years, and is now working in 8 different countries, in South America and Africa.

Recently the ATF approach has also been expanded to Europe, where a pilot project has started in Spain and Lithuania, working with artisanal longliners and set nets, respectively. The initiative, called Seabird Task Force (STF), is expected to be extended to other countries in the near future.

As for Europe, relevant news since the last MoP meeting is the publication by the European Commission of an action plan to minimize Seabird bycatch, something for which BirdLife pushed hard for many years.

BirdLife is also involved with RFMOs with the main aim of pushing work on Seabird bycatch mitigation, and has recently joined the the FAO Global Environment Facility (GEF) ‘Common Oceans’, where ACAP is also involved, with a similar aim.

Also relevant to ACAP is the ongoing work of building up the tracking Seabird database, an internet portal collecting tracking data on albatrosses and petrels worldwide, now also including other seabirds.

From SEO/BirdLife’s side, we’ve provided support to the above issues whenever appropriate, and are particularly involved in the new STF. We are also particularly active in monitoring and policy work regarding the Balearic shearwater, one of the last species added to the agreement.”